



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 128, ЧИСЛО 49, П'ЯТНИЦЯ, 3 ГРУДНЯ 2021 РОКУ

1893

Vol. 128, No. 49, FRIDAY, DECEMBER 3, 2021

\$2.00

Звернення Президента до світового українства

Шановне світове українство!

В останню суботу листопада в Україні та в усіх куточках світу ми об'єднуємося, згадуючи про нашу національну трагедію, і вшановуємо пам'ять мільйонів українців, знищених під час жахливого Голодомору 1932-1933 років, а також голодоморів 1921-1923 та 1946-1947 років.

У День пам'яті жертв голодоморів у храмах світу, від собору св. Патріка в Нью-Йорку до собору св. Георгія в Стамбулі та в усіх ключових столицях, вшановують і моляться за мільйони невинних душ українців. Наслідки трагедій, які стали частиною історії України, ми відчуваємо вже майже століття.

Але це біда не тільки України, а й усього людства, яке не змогло протидіяти злу. Нині ми значно краще розуміємо, якими мають бути запобіжники тоталітаризму окремих держав і їхніх керівників, які тоді вбивали голодом, а сьогодні – зброєю. Пам'ять, єдність світової спільноти, невідворотність покарання є тим, що втілить гасло „ніколи знову“.

Ми завжди пам'ятатимемо та продовжуватимемо розповідати усьому світові про геноцид українського народу.

Україна відчуває підтримку цивілізованої світової спільноти. Держави, які разом із нами пам'ятають і засуджують злочини сталінського режиму, також роблять свій внесок, щоб такі події ніколи не повторилися.

Маємо й надалі працювати над розширенням міжнародного визнання Голодомору 1932-1933 років як геноциду та залученням міжнародних партнерів до вшанування пам'яті його жертв. Я закликаю всіх брати активну участь у цій справі у країнах вашого перебування. Ми не зупинимося, допоки Голодомор не буде широко визнаний світом тим, чим він насправді був – геноцидом українського народу.

Вічна пам'ять усім жертвам голодоморів.

Слава Україні!

В Нью-Йорку поминали трагедію Голодомору

Левко Хмельковський

НЬЮ-Йорк. – 27 листопада в Катедральному соборі св. Патріка з участю сотень закордонних українців відбулося вшанування пам'яті жертв Голодомору-геноциду 1932-1933 років в Україні. Українські американські ветерани на чолі з Михалом Грицаком винесли прапори США, України та УАВ.

Панахиду відслужили у супроводі хору „Думка“ (керівник Василь Гречинський) Митрополит Української православної церкви США Антоній і Архієпископ Даниїл, Митрополит Української католицької церкви Архієпископ Філядельфійський Борис Гудзяк і Єпископ Української католицької єпархії Стемфорду Павло Хомницький разом з численними священниками. Співом „Вічна пам'ять“ завершилася Панахида. Митрополит Української православної церкви США та діаспори Антоній виголосив промову, в якій зазначив: „Сьогодні ми зібралися, щоб відзна-

(Закінчення на стор. 10)



Єпископ Української католицької єпархії Стемфорду Павло Хомницький, Митрополит Української православної церкви США Антоній, Митрополит Української католицької церкви Архієпископ Філядельфійський Борис Гудзяк і Архієпископ Даниїл УПЦ США під час Панахиди. (Фото: Левко Хмельковський)

Президент Зеленський провів пресконференцію

Підготував Мирослав Ліскович

КИЇВ. – Президент України Володимир Зеленський 26 листопада провів пресконференцію, на яку були запрошені 32 іноземних та українських журналісти. Офіс Президента обіцяв потім провести пресконференції для тих видань, які не були акредитовані. В. Зеленський говорив з журналістами про загрозу з боку Росії, зрив спецоперації „вагнерівців“, судову реформу, кадрову політику, а також чи плянує йти на другий термін. Про все це в добірці цитат за підсумками пресконференції.

Про „вагнерівців“, Бурбу та Єрмака

Операція із затримання бойовиків приватної військової компанії (ПВК) „Вагнер“ була підготовлена непрофесійно й могла спровокувати численні людські жертви. Я спілкувався з керівником спецоперації із затримання бойовиків [Василем] Бурбою, і той допускав ймовірність захоплення турецького літака членами ПВК. У мене було відчуття, що нас втягнуть у проведення операції. І кажу, що



Президент України Володимир Зеленський проводить пресконференцію. (Фото: Укрінформ)

хочу знати: ось літак, який вилітає з Мінська, турецькі авіолінії – там будуть звичайні люди, громадяни Туреччини й не тільки, туристи, неважливо, понад 100 людей. А коли ви пропонуєте, щоб знизився літак, і ми його приземлили в Україні, у мене запитання: а якщо бойовики захо-

плять літак? Він відповідає – може. А скажіть мені, будь ласка, а може бути таке, що вони заберуть літак, і всі загинуть? Я сказав, що це – не наша операція, вона не продумана детально, я готовий акцептувати будь-яку

(Продовження на стор. 14)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Зеленський виступив у Верховній Раді

КИЇВ. – Президент України Володимир Зеленський 1 грудня виступив у Верховній Раді з посланням до про внутрішнє і зовнішнє становище України. У сесійній залі зареєструвалися 250 народних депутатів. На засіданні були присутні родичі загиблих захисників України, учасники бойових дій, представники громадськості, а також Прем'єр-міністр, члени Кабінету міністрів, керівники центральних органів виконавчої влади, уповноважений Верховної Ради з прав людини, голова Рахункової палати, голова Центральної виборчої комісії, голова Вищої ради правосуддя, голова Верховного суду, голова Служби безпеки України, генеральний прокурор, глави дипломатичних представництв іноземних держав, інші офіційні особи. (Укрінформ)

■ Вшанували пам'ять Шеремета

КИЇВ. – Акцію, ініційовану Білоруською асоціацією журналістів, підтримали українські журналісти та низка білоруських неурядових організацій, створених в Україні білоруськими біженцями. На місці загибелі білоруського журналіста Павла Шеремета білоруські та українські журналісти вшанували його пам'ять – 28 листопада йому виповнилося б 50 років. Журналісти запалили свічки та поклали квіти до пам'ятника П. Шеремету в Києві неподалік від місця його загибелі. П. Шеремет загинув вранці 20 липня 2016 року від вибуху автомобіля в центрі Києва. Імена підозрюваних в організації та вбивстві білоруського журналіста були оголошені 12 грудня 2019 року і наступного дня трьох підозрюваних затримали, але потім двох відпустили під домашній арешт, а з Яни Дугар суд зняв з неї електронний браслет. Справа досі розслідується. (Радіо Свобода)

■ Черкаське летовище знову діє

ЧЕРКАСИ. – 25 листопада Черкаське міжнародне летовище отримало сертифікат відповідності й знову може обслуговувати літаки. Про це повідомив голова обласної адміністрації Олександр Скічко: „Ми повертаємо черкаський аеропорт на карту аеропортів світу“. Летовище було оновлене в 1984 році й тоді було одним із найбільших в Україні. У 1992 році втратило звання міжнародного, у 1997 році припинило приймати літаки, але остаточно був закритий в 2001 році через проблеми з фінансуванням. У 2007-2009 роках летовище було реконструйоване, суттєво відновились злітна смуга та аеровокзал. Летовище було запасним на випадок непередбачених ситуацій та поганих погодних умов у „Борисполі“. (Укрінформ)

■ Помер колишній мер Києва

КИЇВ. – 25 листопада у віці 83 роки помер колишній міський голова столиці, депутат Київської ради Олександр Омельченко, якого госпіталізували через COVID-19, стан його здоров'я лікарі оцінювали як важкий. О. Омельченко був мером Києва з 1999-го по 2006 роки. (Укрінформ)

■ Отримали статус закордонного українця

КИЇВ. – Національна комісія з питань закордонних українців під час свого 51-го засідання 26 листопада надала статус закордонного українця 73 іноземцям українського походження. Крім того, під час засідання Національної комісії з питань закордонних українців було обговорено актуальні питання у частині співпраці з закордонними українцями й удосконалення роботи комісії. У вересні статус закордонного українця було надано 170 іноземним громадянам та особам без громадянства з 16 країн світу. Президент України Володимир Зеленський запропонував запровадити подвійне громадянство для українців, які проживають за кордоном. (Управління закордонного українства МЗС України)

■ Вибух призвів до жертв

НОВА ОДЕСА, Миколаївська область. – Вранці 27 листопада в п'ятиповерховому житловому будинку стався вибух побутового газу, внаслідок чого зруйновано чотири квартири. Внаслідок вибуху загинули троє людей. Ще троє постраждали. З будинку загалом евакуювали 54 людини. (Радіо Свобода)

Зупинімо російську агресію в Україні та Європі!

Світовий конгрес Українців (СКУ) закликає міжнародне співтовариство та лідерів провідних держав зайняти чітку та однозначну позицію з вимогою до Російської Федерації негайно припинити ворожі дії проти України та всієї Європи.

Російська гібридна агресія наразі розгортається на кількох різних фронтах, а її тактика включає одночасні та скоординовані дії із застосуванням зброї як військового, так і невійськового характеру: від бряцання зброєю на кордонах України та у Чорному морі, до створення штучної міграційної кризи у Білорусі та використання поставок природного газу в Європу з ворожою ціллю. Усе це – складові єдиної кампанії Москви з метою посягати хаос, незгоду та дезорганізацію в Європі.

Пляни Росії вже давно не є таємницею. Протягом 2021 року Володимир Путін та Дмитро Медведєв

особисто озвучили ідеологічні обґрунтування для російського вторгнення в Україну. Москва готує це вторгнення, задіюючи політичну та економічну зброю, щоб дестабілізувати Україну та весь регіон.

Міжнародна спільнота не має стати жертвою російського шантажу. Умиротворення агресора більше не є можливим. Світ мусить зайняти єдину тверду позицію, спрямовану на стримування російської агресії та збереження миру.

Цього можливо досягти шляхом чітких заяв із засудженням російської агресії та ескалації, посилення санкційного тиску на Москву, посилення зусиль зі стримування агресора, що може бути досягнуто через збільшення поставок військового обладнання, захисного спорядження та знань і досвіду до України

СКУ

Вічна пам'ять жертвам Голодомору!

27 листопада Громадська організація „Україна-2050“ приєднується до українського народу по цілому світу, щоб вшанувати та помолитись за всі жертви Голодомору-геноциду.

Знаний польський учений єврейського походження д-р Рафаель Лемкін, автор терміну „геноцид“, ще в 1944 році назвав Голодомор геноцидом української нації та назвав такі його чотири етапи:

„Перший удар спрямований на інтелігенцію – мозок нації, – щоб паралізувати решту організму. Разом із цим ударом по інтелігенції йшов наступ на Церкву, священиків і вище духовенство – душу України. Третій удар радянської атаки було спрямовано на хліборобів – велику кількість селян-одноосібників, хранителів традицій, фольклору і музики, національної мови та літератури, національного духу України. Зброя, яку застосували проти них, є, мабуть, найстрашнішою – виморювання голодом.

Четвертим ударом у тому процесі стала фрагментація українського народу шляхом поселення в Україні чужинців і водночас розпорошення українців по цілій Східній Європі. Таким чином була б знищена етнічна єдність та перемішані нації“.

Отож, у 1932-1933 роках, намагаючись підкорити український народ і придушити його національний дух, радянська влада жорстоко знищила мільйони невинних українців та завдала непоправної шкоди соціальному устрою суспільства України, його духовній культурі та етнічній самобутності.

Відомий американський історик і дослідник Голодомору Роберт Конквест відзначив: „Голод запланувала Москва для винищення українського селянства як національного бастиону. Українських селян нищили не тому, що вони були селянами, а тому, що були українцями-селянами“.

Римський статут міжнародного кримінального суду від 17 липня 1998 року стверджує, що „геноцид“ включає дії, що здійснюються з наміром знищити повністю або частково національну, етнічну, расову чи релігійну групу як таку шляхом вбивства членів такої групи; нанесення їм серйозних тілесних ушкоджень або навмисного створення важких умов життя, які б спричинили їхнє повне чи часткове знищення.

По сьогоднішній день понад 15 країн визнали Голодомор геноцидом українського народу.

„Україна-2050“ висловлює щире вдячність всім країнам, які визнали Голодомор геноцидом українського народу.

Також „Україна-2050“ закликає всі інші країни визнати Голодомор геноцидом українського народу і включити тему Голодомору до освітніх програм, щоб гідно вшанувати жертви Голодомору та запобігти, щоб такі трагедії ніде більше не повторювались у майбутньому.

Вічна пам'ять та Царство Небесне всім жертвам Голодомору!

Слава Україні! Героям слава!

„Україна-2050“

Судять Михайла Саакашвілі

ТБІЛІСІ. – Колишній Президент Грузії, голова Виконавчого комітету Національної ради реформ при президентові України Михайло Саакашвілі був присутній 29 листопада на судовому процесі у справі про події 7 листопада 2007 року.

Біля міського суду зосереджено велику кількість правоохоронців.

Прокуратура звинувачує М. Саакашвілі у розгоні мітингувальників 7 листопада 2007 року, вторгненні в телекомпанію „Імеді“ й заволодінні майном, що належить бізнесмену Бадрі Патаркацишвілі. Звинувачення передбачає позбавлення волі

на строк від 5 до 8 років.

М. Саакашвілі заявив на засіданні, що під час перебування під вартою його катували.

Під час виступу зі скляної камери в залі суду він відмовився визнавати повноваження прокуратури. „Всі знають, що я не повинен сидіти у в'язниці, тому що всі звинувачення проти мене сфабриковані та політично мотивовані“, – сказав він.

Суд у справі М. Саакашвілі відклали до 23 грудня на тлі сутичок біля будівлі суду в Тбілісі між поліцією і прихильниками експрезидента.

Радіо Свобода, УНІАН

Коронавірус: Україна має рекорд вакцинації

Зараження коронавірусом станом на 1 грудня: у світі захворіла 263,239,161 особа, померли 5,237,024 особи, одужали 237,741,134 особи; у США захворіли 49,428,913 осіб, померли 803,045 осіб, одужали 39,205,902 особи; в Україні захворіла 3,450,341 особа, померли 86,532 особи, одужали 2,972,192 особи.

* * *

Протягом листопада в Україні проведено понад 7 млн щеплень проти COVID-19, заявив 1 грудня

Міністер охорони здоров'я Віктор Ляшко: „Маємо черговий рекордний місяць по вакцинації. Наразі темпи вакцинації в Україні вже місяць перебувають на позначці 230-250 тис.осіб на добу та понад 1,6 млн на тиждень. Головне зараз не збавляти темпи. Деякі країни Європи повторно заходять у все нові і нові хвилі, тому й у нас ризик відновлення зростання захворюваності все ще висо-

(Закінчення на стор. 10)

ТОЧКА ЗОРУ

Про НТШ-А не без гумору

Аскольд С. Лозинський

Наукове товариство ім. Шевченка в Америці збирає трирічні загальні збори. За останніх дев'ять років НТШ-А – це царина відомого професора літератури Григорія Грабовича. Правда, немов Путін Медведєву, він останніх три роки президентства довірив своїй „учениці“ д-р Галині Гринь, але залишився для контролю і користування, ну і для фасону, її заступником.

Перед зборами відбувається шалене приготування. Нашвидку влада збирає нових голосуючих членів. Для голосування за списком Г. Грабовича (очолюваного формально знову Г. Гринь) не потрібно бути фізично присутнім на зборах. Можна проголосувати листовно. Проти списку Г. Гринь кандидує відомий політолог проф. Олександр Мотиль.

Я у попередній своїй статті-лайці закинув, що за головування Г. Грабовича НТШ-А зазнав понад 1 млн дол. втрат. Таке звинувачення не могло закінчитися без репліки. І ось теперішній скарбник НТШ-А хіба на доручення Г. Грабовича (Наталія Гончаренко порядна особа і не бажає більше співпрацювати з Г. Грабовичем, бо відходить), але у міжчасі написала (англійською мовою, а я перекладаю на українську) у найновішому „Бюлетені НТШ-А“ за редакцією того ж Г. Грабовича (ніщо у сьогоднішньому НТШ-А не відбувається чи не публікується без Г. Грабовича):

„Поверхово глянути на першу сторінку Товариства форми 990 ВПБ (IRS) (що за законом є відкриті для інспекції публікою) показує фінансові втрати за кілька попередніх років. Але щоби

справді зрозуміти, куди пішли гроші, треба глянути поза першою сторінкою та глибше у фінансові звіти. Так, приходів є менше видатків на 1.1 млн дол. від 1 липня 2014 року до 30 червня 2020 року. Тримати ці гроші і не видавати їх вартісним особам або програмам було б проти місії Товариства“.

Треба глянути на цих вартісних осіб та на програми. У Бюлетені не написано, де друкувався цей Бюлетень. В останньому тижні тільки від НТШ-А до мене прийшло, крім того Бюлетеню, дві поважні книжки під назвою „Записки НТШ-А. Нова серія. Том 1 і том 2-3“. Том 1 має дату 2017 року, але був розісланий щойно тепер. Чому я не знаю! Том 2-3 має дату 2021 року. Обидві книги (перша на 256 стор., а друга на 344 стор.) друкували у фірмі „Критика“.

„Критика“ – це прибутковий видавничий дім. 95 відс. „Критики“ є власністю Г. Грабовича. Про цю комічну симбіозу між НТШ-А і „Критикою“, де сполучником є Г. Грабович, писав також у відкритому листі до дійсних членів НТШ-А колишній американський федеральний прокуратор дійсний член НТШ-А Богдан Витвицький.

На тому не закінчується комедія. Кожна книжка є написана переважно Г. Грабовичем або його співробітниками у „Критиці“. В обох книжках (понад 600 стор.) немає жодної статті на політичну, історичну, музичну, математичну, правничу чи будь-яку другу тему, але є лише статті з літературознавства – переважно з Шевченкознавства чи Кулішезнавства (тобто, Пантелеймона Куліша).

Василь Лопух, який до березня 2021 року пра-

(Закінчення на стор. 14)

ЗЛОДІЯННЯ КОМУНІСТІВ

Ще один злочин маршала Жукова

Левко Хмельковський

Відомий російський історик Борис Соколов 23 листопада оприлюднив статтю „Ветеранське людодіство“, в якій повідомив, що депутат Державної думи Росії Віталій Милонов звернувся у Роскомнадзор з скаргою на Радіо Свобода у зв'язку з публікацією його статті про долі радянських військовополонених під час Другої світової війни. В основному йдеться про шифрограму командувача Ленінградським фронтом Георгія Жукова за № 4976, у сказано: „Раз'яснити всьому особовому складу, що всі сім'ї тих, хто здався ворогові, будуть розстріляні, а після повернення з полону вони теж будуть усі розстріляні“. На Радіо Свобода склали протокол про публічне поширення неправдивих відомостей.

Б. Соколов відшукав в архіві таємний документ. Начальник Головного політичного управління Військово-морської флоту Іван Рогов 5 жовтня 1941 року написав до секретаря Центрального комітету ВКП(б) Георгія Маленкова, що на виконання шифрограми Г. Жукова Політичне управління Балтійської флоту 28 вересня 1941 року видало директиву за № 110/с, в якій повторило вимогу про негайний розстріл родин полонених.

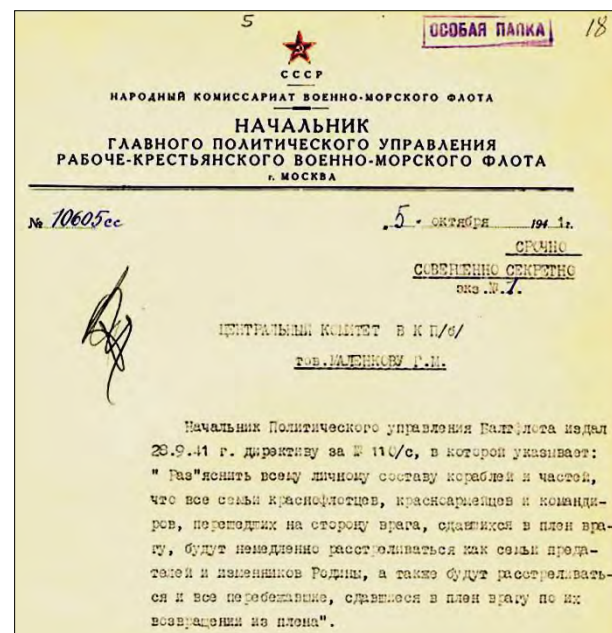
Радіо Свобода попросило Роскомнадзор звернутися в архів. Вони звернулись, й усі документи, на які посилався Б. Соколов, були виявлені.

Отже, крім розстрілів невинних людей, Г. Жуков впроваджував злочинну практику закладництва.

Йдеться не лише про один з численних злочинів маршала Г. Жукова в роки війни, а й про сучасні події в Україні, де намагаються зберегти вулиці та площі, названі на честь кривавого маршала.

Таке діється у Харкові. В листопаді 2019 року Харківський апеляційний адміністративний суд відхилив скаргу мерії Харкова на ухвалу суду першої інстанції про незаконність перейменування проспекту Петра Григоренка на проспект маршала Г. Жукова.

22 січня 2020 року тодішній посадик Харкова Геннадій Кернес розпорядився остаточно повернути ім'я Г. Жукова проспекту.



Лист начальника Головного політичного управління Військово-морської флоту Івана Рогова до секретаря Центрального комітету ВКП(б) Георгія Маленкова від 5 жовтня 1941 року.

18 червня 2020 року Харківський окружний адміністративний суд визнав протиправним рішення міської ради про перейменування проспекту П. Григоренка на проспект Жукова.

15 лютого 2021 року Другий апеляційний адміністративний суд відмовив Харківській міській раді у задоволенні апеляції у справі про перейменування проспекту Григоренка на проспект Жукова. 24 лютого міська рада втретє повернула назву проспект Жукова. 28 вересня Другий апеляційний адміністративний суд визнав незаконним рішення міської ради про перейменування проспекту Григоренка на проспект Жукова.

На жаль, вулиці Жукова є ще у багатьох населених пунктах України. Справедливу оцінку цим

(Закінчення на стор. 7)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Визначені учасники конкурсу

КИЇВ. – 26 листопада відбулася перша тура конкурсу на здобуття Національної премії України ім. Тараса Шевченка 2022 року. За результатами розгляду відібрано літературно-мистецькі твори, що допущені до участі у другій турі конкурсу. Серед них є закордонні українці зі США: Григорій Грабович (цикл статей „Переосмислюючи Павла Тичину – переосмислюючи український модернізм“) та Мирослава-Марія Мудрак (книга „Образний світ Георгія Нарбута і творення українського бренду“). (Укрінформ)

■ Проти домашнього насильства

КИЇВ. – 3 нагоди міжнародної кампанії „16 днів проти насильства“ у сквері ім. Котляревського 25 листопада встановили мініскульптуру „Дерево допомоги“, яке символізує об'єднання зусиль у боротьбі з домашнім насильством. Під час заходу відбулася презентація скульптури та її наповнення символічними „долоньками“, які є знаком подяки благодійникам та усім, хто небайдужий та допомагає у розбудові системи надання допомоги постраждалим від домашнього та гендерно зумовленого насильства. „За два роки роботи щодо протидії та запобігання насильству ми досягли значних зрушень, які вже відзначають міжнародні організації. На сьогодні Київ визнаний Фондом народонаселення як місто, яке найуспішніше в Україні розбудовує систему протидії та запобігання домашньому насильству. Сьогоднішня акція – додаткова можливість звернути увагу на проблему насильства. І сподіваюся, що наша мініскульптура стане символом відновлення людей, які пережили насильство“, – зазначила заступниця голови міської адміністрації Марина Хонда. „16 днів проти насильства“ – міжнародна кампанія, яка щороку проходить із 25 листопада до 10 грудня. Мета акції – привернути увагу громадськості до проблеми насильства в сім'ї щодо жінок, жорстокого поводження з дітьми, рівних прав чоловіків та жінок, сприяти утвердженню ненасильницької ідеології в суспільстві. (Укрінформ)

■ Постріл журналіста Бутусова

КИЇВ. – Вранці 28 листопада головний редактор видання „Цензор.Нет“ Юрій Бутусов опублікував відео, на якому здійснює артилерійський постріл, присвятивши його вшануванню пам'яті жертв Голодомору. Відео Бутусова засудило Міністерство оборони, заявивши, що воно може бути використане „як привід для ускладнення ситуації в районах проведення Операції об'єднаних сил та для звинувачень України в порушенні домовленостей щодо відведення зброї, у відсутності контролю за зброєю у військах“. У Міністерстві оборони засуджують публікацію будь-яких матеріалів, які можуть поставити під загрозу життя наших воїнів та інформаційну безпеку України. Російська Федерація шукає найменший привід для провокацій та здійснення своїх намірів. Ворог вже почав використовувати відео Ю. Бутусова, на якому він здійснює постріл зі 152-міліметрової гармати-гаубиці у своїх пропагандистських інтересах. Збройні сили України неухильно дотримуються Мінських домовленостей, не застосовують засоби ураження калібром понад 100 мм та відкривають вогонь виключно у відповідь у випадках, коли дії російських окупаційних військ створюють загрозу для життя і здоров'я українських воїнів та мирних громадян. Державне бюро розслідувань (ДБР) заявило, що вивчає відео, оприлюднене Ю. Бутусовим. У відомстві уточнюють, що відкрили кримінальне провадження за статтями про „порушення правил поводження зі зброєю“ та „пляннування, підготовку, розв'язування та ведення агресивної війни“. Будуть перевірені також можливі посадові порушення тими особами, які допустили цивільного громадянина до відповідного озброєння. Ю. Бутусов пов'язав заяву ДБР зі своєю суперечкою з Президентом України Володимиром Зеленським під час пресконференції 26 листопада. „Президент Зеленський помстився мені за свою ганебну пресконференцію“, – заявив журналіст. Під час пресмаратону В. Зеленський звинуватив Ю. Бутусова в тому, що той нібито несе відповідальність за загибель українських військових через публікацію інформації щодо бойового застосування безпілотників на Донбасі. (Радіо Свобода)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Міністри зустрілися в Латвії

РИГА. – Зустріч міністрів закордонних справ НАТО відбулася в столиці Латвії 30 листопада -1 грудня. До них приєдналися 1 грудня міністри закордонних справ України та Грузії. „Ми об'єднані в нашій меті – стримати Росію від будь-яких подальших агресивних дій“, – заявив генеральний секретар НАТО Єнс Столтенберг на прес-конференції 30 листопада. Він високо оцінив стриману реакцію України на провокації та зауважив, що ситуація в Україні та навколо неї швидко змінюється і залишається непередбачуваною. Від імени НАТО Є. Столтенберг попередив Росію про наслідки можливої агресії. („Голос Америки“)

■ Блінкен відвідав Латвію

РИГА. – Державний секретар США Ентоні Блінкен прибув до Риги 29 листопада, щоб зустрітися з провідниками Латвії перед засіданнями міністрів закордонних справ НАТО. На прес-конференції з міністром закордонних справ Латвії Едгарсом Рінкевічсом Е. Блінкен застеріг Росію, що „будь-яка відновлена агресія викличе поважні наслідки“. Україна хоче, щоб НАТО дотримало обіцянку з 2008 року про її членство в НАТО, але Президент Джо Байден сказав, що вона мусить більше зробити в боротьбі з корупцією. Приватно урядовці з країн-членів альянсу кажуть, що Україні ще далеко до членства. Міністер оборони Латвії Артис Пабрікс сказав: „Росіяни знають, що вони хочуть. Але проблемою з нашим мисленням є те, що ми не можемо вирішити, що ми хочемо й що ми зробимо, а коли ми вагаємося, то росіяни виграють“. У Латвії розпочалися щорічні військові навчання, в яких союзні війська, включно з США, готуються до оборонних операцій. („The Wall Street Journal“)

■ У США зросли пограбування

САН-ФРАНЦИСКО. – В день початку традиційних передріздвяних закупів, відразу після Дня подяки, у кількох місцевостях США мали місце випадки, коли молоді люди грабували багаті крамниці. Найбільше таких випадків було 26 листопада в Каліфорнії в околицях Лос-Анджелесу, Сан-Франциско й Монтерей. В Лос-Анджелесі восьмеро осіб викрали товари на 400 дол. В Монтерей четверо осіб викрали на 30 тис дол. товарів за дві хвилини. Чотири такі грабунки сталися 25-26 листопада в Чикаго. А в Бирнсвіл, Мінесота, 30 злочинців обікрали магазин електронних товарів. 20 листопада в Сан-Франциско близько 80 осіб зухвало пограбували торговий центр „Нордстром“. Колишній Президент Дональд Трамп сказав 30 листопада, що губернатори повинні викликати Національну гвардію до Сан-Франциско та інших міст, де поширилися такі напади. У Сан-Франциско критики звинувачують головного прокурора Чеса Бовдіна після того, як газета „Сан-Франциско екземінер“ оприлюднила статистику, що його бюро вело справи лише проти 50 відс. всіх зловмисників, яких поліція заарештувала за крадіжки. („The Hill“)

■ Байден видав заяву про Голодомор

ВАШІНГТОН. – Президент Джо Байден видав заяву 24 листопада про Голодомор. У ній сказано: „Кожного листопада ми урочисто вшануємо мільйони невинних українців, які терпіли й загинули під час Голодомору 1932-1922 років. Вони були жертвами брутальної політики й навмисних дій режиму Йосифа Сталіна“. Далі стверджується, що „український народ переміг жахиття Голодомору, проявляючи свій дух і витривалість та створюючи вільне й демократичне суспільство“, і що „згадуючи біль і жертви Голодомору США теж підтверджують зобов'язання народів України сьогодні й напсихитну підтримку суверенітету й територіальній цілісності України. („www.whitehouse.gov“)

■ Лукашенко заявив про Крим

МІНСЬК. – Президент Білорусі Олександр Лукашенко заявив 30 листопада, що Кримський півострів – це легально російська територія. Білорусь є близьким союзником Росії, але досі не визнавала півострів російським, Більшість країн світу далі визнають Крим українською територією. („Reuters“)

Україна вшановує пам'ять жертв Голодомору

Щороку в четверту суботу листопада Україна вшановує пам'ять жертв Голодомору 1932-1933 років і масових штучних голодів 1921-1923 і 1946-1947 років. У 2021 році День пам'яті жертв голодоморів припав на 27 листопада. Нижче вміщено кілька повідомлень про відзначення цього дня в Україні.

ЗАПОРІЖЖЯ

Кілька сотень запорожців принесли квіти та колоски пшениці до пам'ятника жертвам Голодомору 1932-1933 років, а представники різних конфесій провели спільну молитву за загиблими під час Голодоморів. „Кожен з нас має історію у своїх родинах про бабусь і дідусів, які потрапили у вир цих подій, які втратили рідних, близьких. Багато років держава замовчувала, про це було заборонено говорити. Сьогодні нам треба зрозуміти, чого це було і як це було. Бо були люди, які забирали хліб у своїх односельців. Сьогодні маємо пам'ятати тих хто загинув“, – сказав голова обласної адміністрації Олександр Старух. (Укрінформ)



У Запоріжжі вшанували пам'ять жертв Голодоморів. (Фото: Ольга Звонарьова, Укрінформ)

ХАРКІВ

Попри негоду представники духовенства та партій пройшли від площі Конституції до Хреста пам'яті, що у Молодіжному парку. Під час ходи до колони приєднувалися перехожі. Як зазначила представниця обласної організації „Просвіта“, професор політології Харківського національного педагогічного університету ім. Сковороди Галина Куць, цей Хрест заввишки 4 метри встановлений у Харкові у 1989 році першим в Україні. „Він назавжди нагадуватиме про страшні часи Голодомору, коли за п'ять колосків, знайдених узимку для годування дітей – а це найуразливіші жертви сталінського геноциду – давали 10 років. Тільки на Харківщині, зокрема у Харкові, де тоді розташовувався штаб Голодомору, загинуло 2 млн осіб, у тому числі діти, і про це ніколи не можна забути“, – наголосила вона. Після оголошеної хвилини мовчання священники храму Святого Івана Богослова відслу-



Вшанування пам'яті жертв голодоморів у Харкові. (Фото: В'ячеслав Мадієвський, Укрінформ)

жили Панахиду. До Хреста учасники акції поклали квіти, оберемки пшениці, встановили запалені лампадки. Покладання квітів та запалення свічок також відбулося на Меморіалі жертв Голодомору, що на окружній дорозі Харкова. (Укрінформ)

ЛЬВІВ



У Львові вшанували пам'ять жертв Голодоморів.

27 листопада у Львові вшанували пам'ять мільйонів жертв Голодоморів. На площі біля пам'ятника Тарасові Шевченку львів'яни, духовенство та представники влади спершу помолилися, а потім запалили сотні лампадок в пам'ять про тих, хто помер від голоду.

Після цього у центрі Львова духовенство відслужило екуменічну Панахиду за жертвами трьох голодоморів: 1921-1922, 1932-1933 та 1946-1947 років. Львів'яни таким чином долучилися до всеукраїнської акції „Запали свічку“. (zaxid.net)

ЧЕРКАСИ

Олександр Костирко

Вшанували пам'ять жертв Голодомору 1932-1933 років і масових штучних голодів 1921-1923 і 1946-1947 років 27 листопада у Соборному парку з участю представників міської, обласної влади та громадськості. Відбулася церемонія покладання квітів до пам'ятного знаку жертвам голодоморів. Опісля на Соборній площі провели хвилину мовчання та національну акцію „Запали свічку пам'яті“.



Національна акція „Запали свічку“ в Черкасах на Соборній площі. (Фото: Олександр Костирко)

ВІННИЦЯ

У Вінниці молодь провела акцію до Дня пам'яті жертв голодоморів – у меморіальному ресторані „Непораховані з 1932-го“ пропонували скуштувати суп із тирси, шишок і хвої. Начальник відділу національно-патріотичного виховання обласного молодіжного центру „Квадрат“ Роман Яковлев повідомив: „Це захід у пам'ять про тих українців, які померли під час голодоморів. Їх було більше, ніж загинув під час Голокосту. Точну кількість жертв порахувати неможливо, тому що радянська влада знищувала документи та докази своїх злочинів. Тому й „ресторан“ просто неба називається „Непораховані з 1932-го“. (Укрінформ)



У Вінниці приготували страви з тирси, шишок і хвої. (Фото: www.vin.gov)

ПОЛТАВА

Валентина Шемчук

27 листопада концертна зала клубу Івонченцівської філії Центру культури та дозвілля Полтавської міської територіальної громади стала храмом туги за неоплаканими й невідспіваними земляками, чий поховання розкидані у дворах, садах, біля доріг та кому великі могили насипані на цвинтарях. Жалобна молитва настоятеля Свято-Михайлівської парафії Харківсько-Полтавської

епархії Православної церкви України протоєрея Олександра Горая заронила в душі присутніх глибокий сум за обірваними Голодомором життями українців. Під час Хвилини пам'яті метроном звучав як удари сердець громадян України, співвітчизників за кордоном, всіх людей доброї волі.

„Двадцятий рік поспіль ми вшановуємо пам'ять українців – жертв Голодомору 1932–1933 років у школах, храмах, селах, містах України та поза її межами“ – звернулася до учасників зібрання вудча реквієму заслужена працівниця культури України, членкиня Національної спілки журналістів України й Інформаційної референтури Світової федерації українських жіночих організацій Валентина Шемчук та виголосила зворушливі слова-присвяту 88-им роковинам пам'яті співвітчизників, знищених заповідям сталінізмом Голодомором.

Щемливо виконали пісні пам'яті замордованих Голодомором українців юні співачки, а також керівниця дитячої хорової студії „Янголи з небес“ Олександра Горай і солістка Тетяна Слука. Пам'ять співвітчизників ушанувала Любов Здоровець, завідувачка бібліотеки-філії Полтавської міської централізованої бібліотечної системи. Усі повернулися в страшні часи організованого тоталітарним режимом в Україні Голодомору 1932-1933 років із авторами фільму „Голодний дух“, створеного студією „Animagrad“.



Організатори вшанування пам'яті жертв Голодомору в Полтаві (зліва): Валентина Шемчук, Тетяна Слука, Олександра Горай, Любов Здоровець, протоєрей Олександр Горай з учасницями дитячої хорової студії „Янголи з небес“. (Фото: Людмила Теймуразян)

КИЇВ

У День пам'яті жертв голодоморів Президент Володимир Зеленський разом з першою леді Оленою Зеленською взяли участь у заході з вшанування пам'яті жертв голодоморів в Україні, який відбувся в Національному музеї Голодомору-геноциду.

Президентське подружжя поклало до скульптури „Гірка пам'ять дитинства“ символічні композиції з колосків. Пам'ять жертв голодоморів також ушанували керівник Офісу Президента України Андрій Єрмак, Голова Верховної Ради Руслан Стефанчук, Прем'єр-міністр України Денис Шмигаль.

Була оголошена загальнонаціональна хвилина мовчання, після чого розпочалася всеукраїнська акція „Запали свічку“.

У столичному кінотеатрі „Ліра“ 27 листопада відбулася благодійно-просвітницька акція „Свічка пам'яті. Сила пам'яті“, повідомила ініціаторка акції, співачка, засновниця мистецької агенції „Територія А“ Анжеліка Рудницька: „Вдячні кожному за свічку пам'яті на вікні, у стіні, у соцмережах, у серці. Наші свічки і дописи – лакмусовий папірець людяності, національної пам'яті, ідентичності, духовної сили. У день скорботи і тиші запрошуємо вас приєднатися на нашої акції. У такий день нам важливо бути разом“.

Співорганізаторами благодійно-просвітницької акції „Свічка пам'яті. Сила пам'яті“ до Дня пам'яті жертв Голодомору виступили також Центр фолкльору та етнографії і кінотеатр „Ліра“. „Свічку пам'яті“ запаливали поетеси Тетяна



Президент Володимир Зеленський з дружиною Оленою поклало до скульптури „Гірка пам'ять дитинства“ символічні композиції з колосків. (Фото: Пресслужба Президента України)

Череп-Пероганич, Тетяна Власова, Злата-Зоряна Паламарчук, лідер гурту „Нумер 482“ Віталій Кириченко, історик, заступник голови Українського інституту національної пам'яті Володимир Тилішак, директорка кінотеатру „Ліра“ та громадська діячка Ірина Плехова, режисер фільму „Голод до правди“ (Україна-Канада) Андрій Ткач. (Укрінформ)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Генерал вказав на небезпеку

ВАШІНГТОН. – Російські дезінформаційні кампанії у соціальних мережах „доливають оливи до вогню“ у зростаючі ворожі політичні баталії, які представляють „дійсну конституційну загрозу“ для нації, додають скептицизму про вакцинацію проти коронавірусу та створюють інші серйозні питання у Збройних силах і поза ними. Про це в інтерв'ю для газети „Вашінгтон таймс“ 6 листопада сказав генерал-лейтенант Військово-повітряних сил Клінтон Гайновт, заступник шефа штабу для стратегії, інтеграції та потреб. Він перестеріг, що внутрішні поділи можуть фундаментально послабити країну та надщербити моральне провідництво Америки у світі. Пентагон тепер формує напрямні, щоб визначити й викоринити екстремістські й антиурядові погляди. К. Гайновт сказав, що після заворушення 6 січня в Капітолії „ми є в небезпеці втратити нашу республіку“. Він додав: „Ми граємося з вогнем, якщо не можемо зійтися разом і знайти спосіб мирно розв'язати наші розбіжності“. („The Washington Times“)

■ Байден не хоче санкцій

ВАШІНГТОН. – Ліберальний журнал „Foreign Policy“ написав 24 листопада, що Адміністрація Президента Джо Байдена веде тиху кампанію серед демократичних союзників у Конгресі, щоб не було згадки про санкції на російський трубопровід „Північний потік-2“ в законопроекті про новий оборонний бюджет. Державний секретар Ентоні Блінкен та його найвищі посадовці телефонували до сенаторів в другій половині листопада, закликаючи їх не допустити поправки, які наклали б санкції на різні установи, пов'язані з трубопроводом. Ці поправки не дозволяли б Білому Дому відмовитися від санкцій. У Палаті Представників вже пройшла одна версія цього законопроекту, яка включає подальші санкції на трубопровід, а версія в Сенаті має чотири поправки, згідно з обчисленням республіканців. Конгресмен Майк Раджерс з Алабами, найстарший за посадою республіканець в Комітеті збройних сил, сказав журналові, що адміністрація „знає, що є сильна двопартійна підтримка санкцій на „Північний потік-2“, тому намагається натискати на законодавців, щоб не осоромитися“. Критики кажуть, що США та Німеччина погодилися в серпні не сперечатися щодо санкцій, але США зможуть зреагувати, якщо Росія використовуватиме поставки енергії як зброю. Росія вже це робить в Східній Європі, обмежуючи доставку газу. Трубопровід оминає Україну, завдаючи їй збитків щорічно у мільярди доларів через втрачені транзитні можливості. Представник Державного департаменту не дав прямої відповіді на запит про ці дії адміністрації. („Foreign Policy“)

■ Шпигун випав з вікна

БЕРЛІН. – У Берліні на хіднику перед будівлею Посольства Росії знайшли мертвим працівника дипломатичного представництва. Як повідомило видання „Spiegel“, загинув 35-річний секретар посольства. Згідно з офіційним списком дипломатів, він був акредитований як другий секретар посольства з літа 2019 року. Однак німецькі органи безпеки вважають, що він був „переодягненим“ співробітником російської внутрішньої спецслужби ФСБ. Очевидно, чоловік впав з верхнього поверху посольського комплексу на Беренштрассе в центрі Берліна. Охоронці посольства знайшли тіло ще 19 жовтня, але в пресу новина потрапила лише зараз. Оскільки загинув мав дипломатичний статус, німецький прокурор не міг провести розслідування смерті. Тіло дипломата доправлено до Росії. За версією „The Insider“ і „Bellingcat“ загинув Кирил Жало, син начальника Управління по захисту конституційного ладу Федеральної служби безпеки генерал-лейтенанта Олексія Жало. Це Управління причетне до отруєння політика Олексія Навального і журналістів Дмитра Бикова та Володимира Кара-Мурзи. Подібний випадок, додає Spiegel, стався у 2003 році, тоді з вікна своєї квартири на території посольства випав комендант. (Укрінформ, „Новая газета“)

Україна готова до відсічі Росії

Росія посилює загрозу військового вторгнення в Україну. Сухопутні війська Росії мають на озброєнні танки, бойові машини піхоти, бронетранспортери, артилерію різної потужності та призначення, протитанкові ракетні комплекси, зенітні ракетні комплекси, засоби управління, автоматичну стрілецьку зброю, а також володіє величезною кількістю вже застарілої і знятої з озброєння зброї. Чисельність активних збройних сил – 771 тис. осіб. Це четверте військо у світі. Військові резерви становлять 2 млн осіб, у напіввійськових формуваннях перебуває 359 тис. осіб. Загальна чисельність військовослужбовців – понад 3,3 млн осіб. Ще є військові формування, які не підпорядковані Міністерству оборони.

З метою посилення загрози 22-28 серпня Росія провела в Криму міжнародний військово-технічний форум „Армія-2021“. Серед представлених на форумі новинок були безпілотний вертоліт концерну „Калашников“, самонавідна ракета КБ машинобудування з Коломни, важкий бронетранспортер БТР-V2 „Волат“ з Білорусі, модифікація зенітного ракетного комплексу ближнього радіуса дії „Сосна“, а також протипіхотний 40-міліметровий гранатомет „Балкан“.

Чи готова Україна до протистояння Росії?

Сухопутні війська Збройних сил України (ЗСУ) теж мають на озброєнні танки, бойові машини піхоти, бронетранспортери, артилерію різної потужності та призначення, протитанкові ракетні комплекси, зенітні ракетні комплекси, засоби управління, автоматичну стрілецьку зброю. Основу складає техніка радянських часів.

За даними „The Military Balance“ 2021 року, Сухопутні війська України мають 858 танків різних модифікацій і 1,132 на зберіганні; 1,184 бойових машин піхоти; 622 бронетранспортери; 547 розвідувальних бронемашин; (кляси БРДМ-2, 607 самохідних артилерійських установок; 515 буксируваних гармат і гаубиць; 354 реактивних системи залпового вогню різного калібру; 340 мінометів калібру 120 мм; 90 тактичних ракетних комплексів „Точка-У“; 35 ударних гелікоптерів Мі-24 і Мі-23 та багатофункціональних Мі-8.

Авіаційна техніка включає безпілотні комплекси, вертольоти, військові літаки. Морське озброєння – це корабельні (берегові) системи; патрульні катери водотоннажністю до 100 тонн; катери та бойові кораблі до 500 тонн; бойові кораблі – ракетний катер „Веспа“, корвети РС655, „Мусон“, „Гайдук-М“, „Беркут“, „Касатка“ та 58250; корабель берегової охорони „Дозор“, десантні катери та судна забезпечення.

Командування Сил логістики ЗСУ має достатні арсенали зброї і бази з ремонту військової техніки.

На виконання державного оборонного замовлення лише у 2021 році до ЗСУ поставлено понад 1,100 одиниць озброєння та військової техніки, зокрема п'ять літаків; чотири гелікоптери; три безпілотні авіаційні комплекси „Лелека“; 43 бронетранспортери та бойові машини піхоти; 43 радіолокаційні станції; 80 мінометів; 468 реактивних піхотних вогнететів; 266 снайперських гвинтівків; понад 200 одиниць спеціальної техніки за видами забезпечення військ; 3,5 млн ракет і боєприпасів різних типів і призначення. Проте частина техніки не потрапила у цей перелік, адже озброєння передавалось за контрактами, підписаними 2020 року (понад 30 танків Т-64, Т-72).

Сучасне озброєння постійно надходить від США, Великої Британії та Туреччини. Про таку закордонну допомогу щотижня інформує читачів тижневик „Свобода“.

Президент України Володимир Зеленський вважає реальною повномасштабну війну з Росією і називає це її найбільшою помилкою. „Я сподіваюся, що весь світ тепер може ясно бачити, хто дійсно хоче миру, і хто концентрує майже 100 тис. солдатів на нашому кордоні“, – сказав В. Зеленський у відеозверненні.

Міжнародна спільнота звертає увагу на наростання напруження у Європі через дії Росії. 14 листопада Міністер закордонних справ України Дмитро Кулеба обговорив ситуацію на Донбасі та поблизу українських кордонів з Верховним представником Європейського Союзу Жозепом Боррелем й закликав Євросоюз вжити політичних та інших заходів для стримування Росії від подальших агресивних дій.

14 листопада Міністер оборони України Олексій Резніков заявив, що Україна має дуже професійні Збройні сили, які можуть забезпечити оборону держави: „Ми разом робитимемо все, щоб Україна була вільною та незалежною. Ми вийдемо на наші кордони, визнані міжнародною спільнотою, – і в Криму, і на Донбасі“.

ІСТОРІЯ

Селяни чинили опір Голодомору

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Осмислення фактів опору Голодомору-геноциду 1932-1933 років – непростий процес. Явище спротиву Голодомору покищо не стало провідним у масовій свідомості. „Там, де беззаконня стає законом, там спротив стає обов'язком“, – цей постулат героя Майдану Віктора Чміленка стосується не лише нас, сьогоднішніх, його так само сповідували і наші діди-прадіди. І розуміти це, а тим більше мати конкретні задокументовані факти такого спротиву злу, дуже важливо у формуванні та життєздатності національного всесвіту.

„Заткніть рота нашим куркуликам“, – під таким заголовком у газеті „Червоний шлях“ 19 вересня 1929 року з'явилась невелика замітка: „Цілком природно, що куркулі виступають проти всіх заходів партії та Радвлади, зокрема проти хлібозаготівель. Коли куркуль здасть до кооперації всі, до фунта, лишки, тоді ж не буде за що дерти шкуру з бідняка, продаючи йому хліб по 5 крб. за пуд. Все це добре куркулі врахували, і тепер криком галасують „не здавати хліб державі“. От і в нашому селі Великодрюкове куркулі Черниш П., Мусієнко Г. і інші щодня галасують по вулиці, підбурюють середняків і бідняків, щоб не здавали лишків хліба державі. Отож, через те у нашому селі кволо йде хлібозаготівля. Треба, щоб сільрада і комітет незаможних селян дали цим куркулям добру відсіч“. Підпис: Сількор.

Тоді були поширені такі анонімні замітки-доноси і місцева преса, на жаль, широко їх публікувала. За великим рахунком, цей текст позбавлений внутрішньої логіки. Адже якщо, як стверджує невідомий сількор, куркулі зацікавлені дерти шкуру з бідняка, продаючи йому хліб по 5 крб. за пуд, то навіщо ж вони підбурюють середняків і бідняків, щоб не здавали лишків хліба державі? Адже якщо ті здадуть усе до крихти, то найбільше виграють від цього, виходило, ті ж куркулі?

Але ні редакція газети, ні тодішня влада не дошукувались якоїсь логіки і правди. У них було інше завдання: гнути лінію на знищення українського селянина, правда, прикрити гучними гаслами про соціальну справедливість і необхідність розбудови квітучої держави.

Уже через 10 днів після цієї публікації до начальника Боборинецької міліції та до народного слідчого шостого поділу із Зінов'євської окружної прокуратури надійшов лист, де було сказано: „Надсилаючи нотатку з газети „Червоний шлях“ від 19.09. ц.р. №109 „Заткніть рота нашим куркуликам“, в якій вказується на те, що в селі Великодрюкове куркулі ведуть агітацію проти здачі лишків хліба, Окрпрокуратура пропонує негайно перевірити обставини, зазначені в цій нотатці, та коли буде встановлено наявність контрреволюційного вчинку, то всі матеріали передати до

слідчого для переведення слідства за арт. 54-10 КК“.

Буквально через тиждень, під час якого міліція встигла опитати свідків Івана Іванченка, Олександра Мусієнка, Володимира Рябченка, слідчий шостого поділу Зінов'євської округи Гольдштейн постановив притягнути, як обвинувачених, Миколу Черниша, Петра Черниша, Пархила Пономаренка, Івана Бойченка та Григорія Мусієнка. В обвинувачувальному висновку сказано чітко: „Вони щоденно агітували селян Великодрюківської сільради проти заходів Радвлади та відверто виступали на зборах з контрреволюційними промовами“.

Міцний середняк Пархило Пономаренко, виступивши у вересні на зборах, які проводив представник Боборинецького районного партійного комітету Гнатков (у 1932 році Матвія Гнаткова арештували за те, що жалів селян і не хотів витискати з них останнє зерно), сказав: „Навіщо нам комісія по сприянню хлібозаготівлі. Нам негайно слід розпустити її, а хліб, коли ми побажаємо, то самі дамо. А не захочемо, то нас ніхто не має права заставити“.

Інші говорили те ж саме. Селяни покинули збори, розійшлися і завершувати їх довелося організаторам фактично у гордій самотності.

В іншому селі, коли там проводили подібні збори, ті ж бунтівники направились туди, виступили з такими ж промовами, і ці збори теж було зірвано.

Всі звинувачені були міцними середняками, найстаршому – Порфілу Пономаренку було 65 років, Григорій Мусієнко та Іван Бойченко мали по 57, Петрові Чернишу – 38, очевидно, його братові Миколі – всього 23. У Петра було вже шестеро дітей, у Миколи – двоє.

Винним жоден з них себе не визнав. І. Бойченко вичерпно пояснив: „Так, виступав на зборах з промовою. Але я не знав, що моя промова може зірвати збори, бо я говорив лише про себе, що лишок хліба я вже здав, а ту кількість збіжжя, яку на мене наклала комісія, я не здам. Разом з тим я додав, що Радвлада у нас хліб забирає по малій ціні, а кооперація за чоботи шкуру здирає. Себто по 23-27 карбованців. А ще я сказав, що Радвлада забирає у нас хліб по тій ціні, яку сама ж і встановлює, а нам, селянам, посівний матеріал потім продає дорожче. Інші теж виступали і казали, що хліба нема, і нам комісії по хлібозаготівлі не треба, а коли ми матимемо хліб, то й без комісії його здамо. Збори ми не зривали і ніякою агітацією не займалися“.

Зінов'євський окружний суд розглянув їхню справу і присудив селянам різні терміни ув'язнення. Засуджені зверталися до Верховного суду з колективною касаційною скаргою, де вони доводили, що суд зламав закон, бо їхні виступи – ніяка не агітація, а лише з'ясування стану справ. Але касаційну скаргу залишено без наслідків.



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДА“

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Південь України має бути українським

У моєму будинку, де 60 квартир (Миколаїв), свічки пам'яті палали лише в наших вікнах. Всі дев'ять народних депутатів, що представляють Миколаївщину в парламенті України, належать до партії „Слуги народу“. 40 депутатів від цієї партії вимагають звільнити урядового уповноваженого з питань державної мови. Справжня причина – він нормальний українець, хоча і з Миколаєва. Етнічна росіянка, яка обіймала цю посаду до цього, всіх слуг цілком влаштувала.

Що з миколаївцями „не так“? Пояснюю. Згадайте не таку вже й далеку історію. В.Ющенко і П.Порошенко протягом 10 років призначали на посади в Миколаївській області персонажів, що не володіли державною мовою, колишніх однопартійців, дітей та онуків тих, хто організував голодомори 1932-1933, 1946-1947 років.

Штучний голод 1932-1933 років знищив третину населення Миколаївщини – україномовних українців. Саме в 1933 році на місцевих теренах з'явилися стовідсотково етнічні російські села в теперішніх Миколаївському, Первомайському, Вознесенському, Баштанському районах. Нині онуки російських переселенців активно виступають проти дерусифікації Миколаївщини – повернення історичних, рідних, українських назв населених пунктам. Вони (хоча народжені вже в Україні) будуть зубами вгризатись в „руській мір“ Північної Чорноморії. Ця публіка навіть після семи років російсько-української війни у власних статтях та блогах пише, що до Г.Потьомкіна південь України був голим, незаселеним степом, допомагаючи В.Путіну ідеоло-

гічно обґрунтовувати можливий збройний наступ на землі „Новоросії“.

Південь України, як можливий напрямок широкомаштабної агресії Росії, в доповідях західних розвідок виникає не випадково. Московські військові аналітики враховують результати голосувань, вплив російської агентури в органах державної влади та місцевого самоврядування, кількість прибуткових підприємств, що належать громадянам Росії, обсяг місцевих російськомовних ЗМІ, перехід на українську мову шкільної та вищої освіти. Не треба бути військовим генієм, щоб зрозуміти: якщо в Херсоні, Миколаєві, Одесі не буде впливового бізнесового, політичного, військового прошарку російськомовного населення, В.Путін не зможе, як в Криму чи Донбасі, використати тезу про захист росіян – українських громадян в Україні. „Народ Донбасу“ захистили „слов'янські“ брати: дагестанці, якути, калмики, хакаси, ханти, марійці, удмурти, мансі, що служать в російському війську.

Наразі час працює проти московського імперіалізму. Молодь вчить англійську мову, не російську. В країнах Європи перебуває в 10 разів більше українських гастарбайтерів, аніж в Росії. Попри збереження безвізового режиму між Росією та Україною, з Херсону та Миколаєва доїхати до Москви можна лише автомобільними шляхами. Боротьба за українську Україну в Одеській, Миколаївській, Херсонській областях має фундаментальне значення для всіх українців, в Україні та поза нею сущих. В Москві це розуміють. Чи усвідомлюють це в Києві?

Ян Чарнецький,
Миколаїв

Ще один злочин...

(Закінчення зі стор. 3)

подіям дав на Радіо Свобода Тиміш Мартиненко-Кушляньський, представник Київської міської організації Товариства „Меморіал“ ім. Василя Стуса:

„Жуков відрізнявся жорстоким ставленням до вояків Червоної армії та був провідним ідеологом радянської тактики „закидування ворога гарматним м'ясом“. Його дії прирєкли на знищення сотні тисяч українських чоловіків, мобілізованих до лав Червоної армії у 1943 році, так званих „чорносвиточників“, яких кидали на німецькі лави часто в одних лише сорочках. Вже після

взяття Берліна та повалення диктатури націонал-соціалізму, маршал Жуков „відзначився“ також низкою воєнних злочинів на території радянської зони окупації в Німеччині.

Жуков був організатором та керівником військових навчань на Тоцькому полігоні у 1954 році, де дію радянської атомної зброї вивчали на солдатах. Загалом було піддано радіації до 60 тис. вояків. Міністер оборони СРСР Жуков у 1956 році був одним з ініціаторів та організаторів придушення Угорської революції.

Цілком очевидно, що маршал Жуков не є тим „героем“, якого варто вшановувати у публічному просторі українських міст – чи то у назвах вулиць, чи у вигляді пам'ятних знаків чи пам'ятників“.

Потрібно було замовити залю і приготувати програму

Вся історія відносин між Москвою та Україною протягом понад 250 літ, з моменту злуки цих двох держав є пляномірне, безоглядне, безсоромне, нахабне нищення української нації всякими способами – вщерть до стертя всякого сліду її, щоб навіть імені її не лишилось. І здавалось, така політика мала успіх. Лишився сам народ, без панства, без літератури, без школи, безграмотний, знесилений, оплутаний законами й державними апаратами визиску. Він уже забув свою історію, свою колишню боротьбу за соціальне й національне визволення. Здавалось, зроблено було все чисто: закопано, засипано, землю на могилі вглажено й пісочком присипано. Отже, ніби повна смерть нації.

Моє вивчення історії визвольних змагань 1917-1920 років було наскрізь насичене негативним відношенням до Володимира Винниченка як одного з провідників, через якого були програні визвольні змагання. В. Винниченко був у постійному конфлікті з Симоном Петлюрою у справі потреби збройного забезпечення української державності, бо, виходячи з соціалістичної та комуністичної точки зору, він не передбачав війни між комуністами, в числі яких він був. Це була одна з трагедій його життя.

При одній з моїх поїздок до Львова і відвідин там матірнього історичного Наукового товариства ім. Шевченка я був заскочений, що ця установа знаходиться на вул. Винниченка.

Мушу признатися, що до незалежності я мало читав Винниченка, Хвильового і такого як Шахрай. Комуністи просто мене не цікавили, навіть українські націонал-комуністи. Після прочитання спадку цих постатей і то досить поверхово, я переконаний, що ці особи були більшими українцями, ніж українська влада за останніх 30 років. Це надзвичайно сумне ствердження, зроблене не для розпачі, але для усвідомлення, чим ми стали.

Мушу висповідатися також за мою маму, яка не шанувала Винниченка, уважала його зрадником і навіть не шанувала Петлюру бо „він нас продав Пілсудському“. Я тому ініціював виготовлення художньої кінострічки про Петлюру, бо зробили фільми про Бандеру, Шухевича, Шептицького. Потрібний фільм про Петлюру, бо галичани його не знають і не розуміють.

Сьогодні стан провідництва нашої діяспори у США чи Канаді, чи де-небудь є для мене застрашувальний.

Досить сказати, що тільки дуже малий відсоток моїх ровесників, а ще гірше з молодшими навіть знає, а тим менше читав цих осіб, котрих я згадав. Це мабуть нормальне явище на підставі асиміляції чи просто ігнорування літератури, мови тощо.

Цей регрес національної свідомості відчутний також в Україні. Без найменшого сумніву, Володимир Зеленський – це регрес у відродженні нації, як писав Винниченко, попри деякі його виступи. А його кадри – просто національні неукі. Першим президентом був хитрий Кравчук. Він був комуністичним ідеологом, але він був набагато більше національно свідомим, ніж В. Зеленський. Перший міністер закордонних справ Анатолій Зленко був далеко більше свідомий і професійний, ніж Дмитро Кулеба. Мої перші зустрічі з постколоніальною Україною було через Генадія Удовенка у ролі Постійного представника України до ООН. Він вперше проголосував ще за СРСР інакше, ніж представник Союзу. На цьому пості були пізніше Анатолій Зленко, Валерій Кучинський, Юрій Сергєєв. Як з ними порівнювати таких як синка секретаря Центрального комітету Компартії України Володимира Єльченка чи Сергія Кислицю, котрий публічно заявив, що Україна не є ані українська, ані християнська. Ми котимось у національну прірву.

Ми провели вшанування пам'яті жертв Голодомору 27 листопада лише у Катедрі св. Патрика. Я пригадую, як колись до відзначення Голодомору на форумі ООН готувався Валерій Кучинський, збирав підписи представників держав на заяви для голосування на Генеральній Асамблеї (це було за не надто національно свідомого Президента Кучми). Кожного року було таке відзначення. Юрій Сергєєв організував його навіть у часи московського лакея В.Януковича.

Таке урочисте відзначення могли б ініціювати речники Світового конгресу українців або Світової федерації українських жіночих організацій, котрі є єдиними українськими неурядовими організаціями-членами ООН. Потрібно тільки замовити залю і приготувати програму.

Мені соромно за мій народ! Винниченко, Хвильовий чи Шахрай були б таке влаштували. Бо у них все ж таки була українська душа. А тут – національна порожнеча і примітивність. Доборолась Україна...

Аскольд С. Лозинський,
Нью-Йорк

Пресфонд „Свободи“ за жовтень 2021 року

OCTOBER 2021

\$	NAME	LOCATION
100	Deychakiwsky Yuriy & Irena	North Potomac, MD
60	Gbur Irena Sich Dmytro	New York, NY Gaithersburg, MD
50	Stasiuk Olha	Astoria, NY
40	Kolody Zenovia	Bayside, NY
25	Bilynsky Mariyka & Ihor	Lehighon, PA

20 Jakubowycz S & H
Kolcio Magda
Kramarczuk Myron
Krawciw Christina
Kulas Myron
Kuzyszyn Oksana & Bohdan
Mykyta Roman
Woloszyn Gregory & Maria
Worobec Roman

Brick, NJ
Higganum, CT
St Anthony, MN
Fort Belvoir, VA
La Grange, IL
Monroe Township, NJ
Eatontown, NJ
Forest Hills, NY
Alexandria, VA

10 Kokolskyj Roman
Lechicky Sonia
Orichowsky Daria
Pawlowych Lubomyr & Irene

Philadelphia, PA
Clifton, NJ
Westampton, NJ
Union, NJ

Total for October 2021: \$555

Щиро дякуємо всім жертводавцям за підтримку пресфонду „Свободи“



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива



IRA
Share Account

2.12% APY*

**ВІДКРИЙТЕ ПЕНСІЙНИЙ РАХУНОК,
ЩОБ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СВОЄ МАЙБУТНЄ.**



Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by full faith and credit of the United States Government.
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency.

ГОЛОВНЕ БЮРО: 108 SECOND AVENUE NEW YORK, NY 10003 TEL: 212-473-7310 FAX: 212-473-3251

КЕРГОНКСОН:
6329 Route 209
Kerhonkson, NY 12446
Tel: (845) 626-2938
Fax: (845) 626-8636

ЮНІОНДЕЙЛ:
226 Uniondale Ave
Uniondale, NY 11553
Tel: (516) 565-2393
Fax: (516) 565-2097

АСТОРИЯ:
32-01 31st Avenue
Astoria, NY 11106
Tel: (718) 626-0506
Fax: (718) 626-0458

ЛІНДЕНГІРСТ:
225 N. 4th Street
Lindenhurst, NY 11757
Tel: (631) 867-5990
Fax: (631) 867-5989

ЕЛЕКТРОННА ПОШТА:
Info@selfrelianceny.org

ІНТЕРНЕТ:
www.selfrelianceny.org

Поза Нью Йорком дзвоніть:
безкоштовно: 1-888-SELFREL

*APY - Відсотки у річному відношенні з нарахованою дивідендою. Дивіденда - 2.10% нарахована денно, може бути змінена без попередження. Відсоткові ставки діють з 3/1/2021.

Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Відзначили 30-ліття Української федерації Америки

**Оксана Татунчак
Інна Нечипоренко**

ДЖЕНКІНТАВН, Пенсильванія. – 6 листопада Українська федерація Америки (УФА) в Українському освітньо-культурному центрі (УОКЦ) відзначила 30-ліття в колі членів, друзів, представників духовенства, влади, українських та американських організацій та гостей.

Також на цьому зібранні була вручена медалю ім. Олександра Черника громадському діячеві, невтомному вихователю української молоді в Америці, засновнику і модератору „Civics Club“ Євгенові Луціву.

УФА була створена в час занепаду СРСР і відновлення державності України. УФА є неприбутковою гуманітарною організацією, зареєстрованою в Пенсильванії і в Україні. Федерація ініціює, організовує і підтримує програми, які пропагують українську культуру і спадщину, згуртовує українську громаду та допомагає людям в потребі.

Задля вирішення українських питань Федерація активно співпра-



Євген і Наталка Луціви з медалю ім. Олександра Черника.

цює з „Congressional Ukraine Caucus“, американськими та міжнародними організаціями й інституціями, відомими лікарями та іншими професіоналами.

Головну увагу Федерація присвячує програмам та проектам в галузі медицини, а також програмам суспільного та економічного розвитку України. УФА має шість програм: гро-



Конгрессвумен Маделін Дін.

мадська адвокація та інформація, мистецтво і культура, охорона здоров'я, гуманітарна допомога, суспільна служба.

Одним з перших успішно здійснених проектів було перевезення до України медичного обладнання, зібраного і подарованого місцевими американськими медичними закладами всесвітньо відомим україн-



Д-р Зеня Черник і радник Девід Ог. (Фото: Стефан Фартушок)

ським літаком Ан-225 „Мрія“ в грудні 1991 року. Надзвичайно важливою і неймовірно кропіткою була багаторічна участь активістів УФА в намаганнях скасувати поправку Джексона-Ваніка для України. Із підписанням Президентом Джорджем Бушем цього закону Україна набула можли-

(Закінчення на стор. 10)

Випускний вечір провели в Сиракузах

Микола Дупляк

СИРАКУЗИ, Нью-Йорк. – Школа українознавства ім. Лесі Українки цьогогоріч через пандемію не могла безпечно влаштувати для своїх випускників традиційний урочистий вечір під кінець навчального року, тож з думкою про те, що восени буде вже безпечніше, вирішила відкласти це на пізніше. Ось чому випускний вечір відбувся щойно 6 листопада.

Програма вечора відбулася в гарно прикрашеній залі македонської парафії св. Юрія. Оформлення залу, всіх столів було з живих квітів. Про це подбала панімамка Наталія Андрушків – мати випускниці Марусі. На програму випускного вечора склались мистецька програма та вручення матуральних дипломів, бенкет і

танцювальна забава. Програму свята підготувала директорка школи Світлана Бігґс, а музичні номери – вчителька Світлана Бідна.

Ведучими програми були учні 10-ої класи. Після відкриття свята випускників благословили о. митрат Михайло Дубович – парох греко-католицької церкви св. Івана Хрестителя та о. Микола Андрушків – парох православної церкви св. Луки. Окремий привіт від неprisутнього на святі інспектора Шкільної ради УККА Миколи Дупляка прочитала С. Бігґс. Звертаючись до випускників, він написав: „Ви – гордість не лише ваших дбайливих і розумних батьків, які доклали чимало зусиль щоб ви вчилися в українській школі і щоб закінчили її успішно. Ви – гордість нашої великої української спільноти поза Україною. Лише рідна україн-



Випускниці Школи українознавства ім. Лесі Українки в Сиракузах (зліва): Христина Войтович, Оксана Данненберг, Меланія Богач, Юлія Бігґс, Юлія Татарин, Марта Гевко, Діана Гживінська, Марія Андрушків і Анна Євдокимова. (Фото: Михайло Василевський)

ська школа є запорукою національного виховання й освіти свідомої української молоді, запорукою збереження свідомого, гарного та мудрого українського покоління далеко від нашої історичної Батьківщини. Ви закінчили українську школу. Продовжуйте самотужки збагачувати своє знання з українознавства. Від вас сподіваємось, що станете активними членами української громади, гідними представниками українства в американських школах і в американському суспільстві. Надіємось, що все та всюди будете боронити добре ім'я українців та України, бо хто, як не ви?“.

Далі були вітання випускниць від учительок Анни Перун, Розмері Фрушело, Лесі Пісьо та Марти Войтович від Батьківського комітету. Зі зворушливим словом до випускниць, батьків і вчителів звернулася С. Бігґс, яка сказала: „Дозвольте мені щиро-сердечно привітати дорогих наших випускниць, учителів, батьків і всіх prisутніх із цим довгоочікуваним та урочистим днем. Сталося так, що

доля порозкидала нас, українців, по всьому світу. Перебуваючи за межами України, ми стараємось триматися один одного, жити разом. Наші попередники завжди берегли і передавали своїм дітям мову їхніх прадідів, батьків, їхні звичаї та традиції, відкривали українські школи, друкували рідною мовою газети, книжки та журнали. Так само і ми, теперішнє покоління, продовживши або дехто починаючи нове життя у США, віддаємо наших дітей до заснованої вже раніше Школи українознавства. Метою школи було і є – забезпечити виховання молоді поза межами України і навчити її бути українцями на чужині. Ця мета і залишається спільною для сучасних і наступних поколінь батьків, учителів та інших шкільних діячів, бо де, як не в школі, наші діти з ранніх років навчаються розуміти красу рідного слова, пошани до історичного минулого і виховуються в любові до рідного краю? Однак, без підтримки батьків,

(Закінчення на стор. 10)



Табло випускників Школи українознавства ім. Лесі Українки в Сиракузах у 2020-2021 навчальному році.



Співає хор „Думка“. (Фото: Левко Хмельковський)

В Нью-Йорку поминали...

(Закінчення зі стор. 1)

чити 89-ту річницю загибелі 10 мільйонів людей, які постраждали в 1932-1933 роках від злочину більшовицького режиму в СРСР проти України. Владика Антоній попросив молитися й разом просити Господнього благословення та пам'ятати тих, хто у стражданнях загинув. При кінці Поминального богослужіння Архієпископ Даниїл УПЦ США виголосив молитву.

Далі поминальну церемонію провадив Андрій Добрянський з Українського конгресового комітету Америки, який привітав духовенство, подякував усім, хто приєднався до поминання. Він зачитав звернення від сенатора Чарльза Шумера, який висловив жаль за те, що з поважних причин не був особисто присутній на богослужінні.

Президент США Джо Байден також надіслав послання, в якому висловив смуток у зв'язку з тим, що таке зло було скоєно проти українського народу, і запевнив, що докладаються всі зусилля для захисту від подібних трагедій, які відбуваються у світі сьогодні.

Надзвичайний і Повноважний Посол України в США Оксана Маркарова оголосила звернення Президента України Володимира Зеленського до світового українства (*повний текст звернення вміщено зліва на стор. 1*). Посол О. Маркарова згадала трагедію своєї родини у ті важкі часи. Вона подякувала всім за те, що об'єдналися в пам'яті та продовжу-

ють допомагати Україні сьогодні в її боротьбі за незалежність.

А. Добрянський докладно розповів про Голодомор й згадав Рафаеля Лемкіна, який ввів термін „геноцид“.

Постійний представник України при ООН Посол Сергій Кислиця зазначив, що зло вчорашнього дня продовжується безперервно сьогодні, коли Росія продовжує свою агресію проти народу України. Господь покарає тиранів за їхню агресію, зарозумілість і пихатість. Саме з цією вірою українці сьогодні запалюють свічки та згадують мільйони людей, які загинули від таких тиранів.

Митрополит Борис Гудзяк подякував Кардиналові Долану за його гостинність і за використання для поминальної служби чудового собору, звернувся до Господа з проханням зберегти український народ, захистити світ і дати мудрість, щоб усі розумно використовували свою свободу.

Церемонія завершилася гимном „Боже, Великий Єдиний“ у виконанні хору „Думка“.

Дипломати і служителі Церков підійшли до хору й подякували за чудовий спів. Посол О. Маркарова вийшла до залу й спілкувалася з присутніми.

У церемонії взяли участь Генеральний консул України в Нью-Йорку Олексій Голубов, колишній Посол України в ООН Валерій Кучинський, керівники українських фінансових установ та громадських організацій.

Участь більшої частини учасників з штату Нью-Джерсі забезпечила допомога Української американської федеральної кредитової спілки, яку представляв Михайло Козюпа.

Випускний вечір...

(Закінчення зі стор. 9)

досягнути цієї мети було б дуже важко. Тільки разом ми зможемо виховати наших дітей справжніми українцями. Незважаючи на те, що живе так далеко від України, ви всі є частиною українського народу. Без усіх нас немає ні народу, ні історії. Як не можна забувати своїх рідних ні в смутку, ні в радості, так не можна забувати землі нашої, бо наше коріння – там. Люди не є людьми, якщо вони не мають ні рідної мови, ні пісні, ні пам'яті, ні землі, ні роду“.

Школу українознавства ім. Лесі Українки закінчили 10 студенток: Марія Андрушків, Юлія Біггс, Меланія Богач, Христина Войтович, Марта Гевко, Надія-Діана Гживінська, Оксана Данненберг, Анна Євдокимова, Тетяна Страшівська і Юлія Татарин. Матуральний іспит склали дев'ять випускниць. Директор С. Біггс вручила їм матуральні дипломи.

У мистецькій програмі учні декламували вірші та заспівали пісню „Дитинство не втрачай“ (слова

Миколи Бровченка і Тіни Кароль, музика Тіни Кароль). Пісню „Сестро моя“ (слова Алли Бінцаровської, музика Сергія Родька) виконала Софія Гевко, а випускниця Ю. Біггс заспівала пісню „Прощавай, рідна школо“ (слова і музика Наталі Май). Під супровід гітари пісню „Ти знаєш, що ти – людина“ (слова Василя Симоненка, музика В. Морозова) виконав Тарас Богач – батько випускниці Меланії та колишній випускник Львівської консерваторії. Мистецьку програму збагатив привітальним танцем сумівський танцювальний ансамбль „Одеса“, що діє під керівництвом Славки Бобецької. Табло випускників виготовила вчителька-мисткиня Анна Перун.

У бенкеті взяли участь 250 осіб, а в танцювальній забаві при звуках популярної в Нью-Джерсі оркестри „Черемош“ Володимира Габури – понад 300. С. Біггс сказала: „Люди говорили, що ще такого гарного випускного вечора в Сиракузах не було. Я дуже пишаюся, що у нас є такий гарний колектив учителів і батьків школи, з якими можна такий проєкт здійснити“.

Відзначили...

(Закінчення зі стор. 9)

вість отримати нормальні торговельні відносини зі США.

Протягом усього часу діяльності Федерації важливим напрямком є медична допомога для тяжкохворих дітей і дорослих, а також лікування воїнів, поранених у війні на сході України.

Активно і постійно Федерація організовує освітні семінари, стажування лікарів та осіб інших професій, котрі потім набулі знання успішно використовують в Україні.

Голова і президентка УФА д-р Зеня Черник привітала присутніх і передала ведення зібрання Тані Гузар – редакторці актуальних новин телевізійного каналу „6 ABC“.

Найперше слово було надане Архієпископу Борисові Гудзяку, який відзначив багатогранну працю Федерації і побажав дальших успіхів цій благодійній організації. Опісля пролунали гимни України і США у виконанні Юлії Ступінь.

Вітали УФА Генеральний консул України в Нью-Йорку Олексій Голубов і конгресвумен Маделін Дін; привіт передав представник конгресмена Брендана Бойл; від міської ради Філадельфії привітання виголосив радник Девід Ог. Вітали Зеня Брожина від імені УОКЦ, віцепрезидент фінансової установи UKRFCU

Коронавірус...

(Закінчення зі стор. 2)

кий. Збільшення прошарку вакцинованих людей зможе тримати епідемічну ситуацію під контролею та запобігати колапсу системи охорони здоров'я“. Водночас він зауважив, що спроби дискредитувати вакцинацію робляться в тому числі і через маніпуляцію даними стосовно високої смертності в Україні.

„Сьогодні COVID-19 – основна причина смертності в Європі, і до наступної весни саме він стане причиною двох мільйонів смертей. З початку пандемії Україна за рівнем смертності знаходиться на рівні Польщі, Британії та Італії. Серед європейських країн найгірші показники у Румунії, Бельгії та Чехії, серед світових лідерів також США, де накопичена кількість летальних випадків на 100 тис. населення більша за українську“, – поінформував В. Ляшко.

* * *

Засновники компанії „BioNTech“, яка розробила новий тип вакцини від коронавірусу в Німеччині, 1 грудня заявили, що не варто панікувати через новий штам COVID-19 Omicron та запевнили, що вакцина забезпечує високий рівень захисту, особливо після третього щеплення. Вакцина забезпечує захист від тяжкого перебігу хвороби.

Раніше компанії „BioNTech“ за розробку мРНК-вакцини проти COVID-19 присудили німецьку Премію майбутнього за 2021 рік. Також засновник і керівник компанії Угур

Оксана Голубовська, президент „US-Ukraine Business Council“ Морган Вільямс, віцепрезидент Українського Конгресового Комітету Америки Михайло Савків.

Конгресмен і співголова „Congressional Ukraine Caucus“ Браян Фітцпатрик передав американський прапор, який майорів над Капітолієм.

Д-р Джонатан Пері, президент Менор Коледжу, в головній промові вечора, оцінив активну і невтомну працю УФА.

Важливою подією стало нагородження Євгена Луціва за самовіддану працю на благо громади. Е. Луців – член-засновник УФА, правничий дорадник в першій Раді директорів, добродій і громадський захисник.

Д-р З. Черник вручила Є. Луціву медаль Олександра Черника. Разом з різними організаціями, які надіслали вітання Е. Луціву, були віртуальні вітання і подяка зі Львова від однієї з перших членок „Civics Club“, студентки Українського католицького університету з Філадельфії Марти Пенкальської.

У своєму подячному слові Е. Луців сказав, що він зворушений і вважає, що цю нагороду заслуговують усі, хто працює разом з ним.

Із заключним словом виступила віцепрезидент УФА, Почесний консул України у Філадельфії Ірина Мазур, яка подякувала гостям за привітання, а всім присутнім – за численну участь у відзначенні 30-ліття УФА.

Шахін припускає, що для кращого захисту та запобігання наступним пандеміям вакцинуватися проти коронавірусу потрібно буде щороку, як від грипу.

Всесвітня організація охорони здоров'я заявила, що новий варіант коронавірусу Omicron становить дуже високий ризик для світу і може призвести до серйозних наслідків у деяких регіонах. У Європейському центрі із запобігання та контролі захворювань вважають, що новий штам коронавірусу Omicron може бути більш стійким до вакцин та швидше поширитися.

* * *

У Польщі – рекордна кількість COVID-випадків і смертей за добу. 30 листопада зафіксовано 29, 064 випадки інфікування коронавірусом, померли 570 осіб. Це найвищий показник від 2 квітня. За смертністю показник минулої доби є найвищим з другої половини квітня і рекордним під час четвертої, осінньої хвилі коронавірусу в Польщі. Польща з 1 грудня запровадила нові обмеження. Зокрема, введено заборону на авіолети до семи країн Африки (Ботсвана, Лесото, Мозамбік, Намібія, ПАР, Зімбабве, Есватіні). Особи, які повертатимуться з цих країн, незалежно від шляхів повернення, матимуть подовжений карантин до 14 днів без можливості його швидшого завершення. Крім того, Польща подовжила з 10 до 14 днів термін карантину для осіб, які подорожують до Польщі з країн поза межами Шенгенської зони (зокрема, і з України).

Українформ



Вісті Фундації ім. Івана Багряного

Грудень 2021 року, ч. 235

Фундація щиро дякує за підтримку!

Від часу появи попередньої сторінки Фундації ім. Івана Багряного прислали пожертви на різні потреби в Україні такі особи та організації:

по 5,000 дол. – **Фундація „Спадщина“ в Чикаго** та **Віра і Богдан Боднаруки** для Товариства української мови, яке допомагає „Просві-

там“ в Україні; 1,500 дол. – **Василь Стан** (з них 600 дол. для потреб Фундації, 500 дол. для Сергія Козака на видання книжок, 300 дол. „Просвіті“ в Кривому Розі та 100 дол. для журналу „Бористен“); по 1,000 дол. – **о. Олексій Лімонченко** для місячника „Бористен“ в місті Дніпро та **Володимир Могучий** на видання журна-

лу „Наша церква“; по 500 дол. – **Тетяна Ясінська** на потреби вояків та їх родини та **Богдана Худько** на потреби Фундації; 300 дол. – **Раїса Мачула** в пам'ять Федора і Килини Подопрігорів на потреби Фундації; 100 дол. – **Олександр Полець** на потреби Фундації; по 50 дол. на потреби Фундації – **Олександра**

Француженко, Неоніла Личик, Галина Грушецька та Лариса Діак та 45 дол. – **Валентина Преско** для сиріт.

Управа Фундації щиро дякує всім жертводавцям й прохає й далі підтримувати Фундацію своїми жертвами, щоб вона могла допомагати Україні стати на власні ноги.

Велика справа потребує великого серця

З нагоди 115-річчя з дня народження Івана Багряного Тарас Головка мав розмову з дослідником життя і творчості І. Багряного, представником Фундації ім. І. Багряного в Україні, письменником Олександром Шугаєм.

– 2 жовтня виповнилося 115 років з дня народження видатного прозаїка, поета, драматурга, публіциста, громадсько-політичного діяча Івана Багряного. Ви, як багатолітній дослідник його життя і творчості, можете пояснити, чому ім'я Івана Павловича Лозов'яги (Багрянний – його літературний псевдонім) ще й досі лишається непізнаним в українському соціумі?

– На переконання Івана Багряного, велика справа потребує великого серця, тобто любові, праці і саможертвності. У нас же, українців, чомусь виходить усе навпаки: спочатку славослів'я, а потім – забуття. І це тоді, коли перший Президент України Леонід Кравчук назвав Івана Багряного Великим українцем. Цитую: „Українська незалежність відкрила для нас І. Багряного. Відкрила і особисто для мене. І. Багрянний увійшов у моє духовне життя. Мене вражає глибина думок письменника про „свою хату“. Замислююся над його словами: „Поки ми не маємо свого місця під сонцем, поки ми не маємо „своєї хати“ – своєї Держави, – ми є ніщо, ми є підніжки і перегній чужої „правди“ і чужої ідеї. І вся геніальність та найбільша філософська велич кожного з нас – то є нуль, коли не сперта на реальну велич нації“, – так писав І. Багрянний у політичному трактаті „Наші позиції“ 1945 року, живучи в Німеччині, в Авгсбурзі та обдумуючи програмові завдання нової партії, що мала постати як Українська Демократична Республіканська Партія (УДРП). Тепер ми маємо „свою хату“ – свою Державу. На жаль, ще не навчилися правильно жити в цій „хаті“, облаштовувати її як слід“.

Це щире зізнання Л. Кравчука з мого інтерв'ю з ним („Іван Багрянний: нове й маловідоме“). Не навчилися правильно жити тоді, на початку нашої незалежності, і, схоже, що й тепер, коли позаду вже 30 років (!). Знаємо, сім останніх років із них – це вимушена, виснажлива оборонна війна з російським агресором. А що робили 23 роки перед цим?

– Ви поділяєте думку академіка І. Дзюби, що політичні концепції стосовно розбудови Української держави, висловлені свого часу І. Багрянним, не тільки не були належно оцінені, а й затребувані?

– Сталося не так, як повинно було б статися. Бо вже наступники Л. Кравчука навряд чи хоч щось прочитали з творів та політичних передбачень І. Багряного. (Краще б я помилюся!).

Руйнувати старе, віджиле, що заважає рухові вперед, як відомо, легше, ніж будувати, утверджувати нове. Насамперед забули про соціальний захист широких верств населення, занедбали, занехаяли гуманітарну сферу, зокрема культуру, якій передові нації надають вирішального значення. Де наші сучасні заводи, фабрики, підприємства? Натомість з'явився олігархат, корупція. Чому мільйони працюючих українців, не маючи заняття для своїх робочих рук та інтелекту, опинилися в еміграції? Таке Багряному не могло навіть наснитися. Та за цей час, маючи бажання й

стратегію, можна було за тим же кордоном (у найкращих закладах) навчити сотні й тисячі молодих патріотичних українців, щоб вони, повернувшись додому, брали активну участь у розбудові модерної Держави! Невже це з галузі фантастики?

Або ще такий факт. На відкритті пам'ятника І. Багряному до 110-річчя від дня народження в його рідному місті Охтирці не було жодного представника з Києва, так би мовити, політичної еліти. Усе доводилось робити зусиллям (і коштом) Фундації ім. І. Багряного (свідчу це, як її представник). А де ж наші державники, представники громадських організацій? Добре, що побудову пам'ятника (скульптор, заслужений художник Степан Куций) підтримав тодішній голова Охтирської міської ради Ігор Алексеев, голова Сумського земляцтва в Києві Іван Рішняк та місцеві ентузіясти, зокрема Катерина Макаренко, разом з якою мені довелося „відкривати“ Багряного його землякам ще в приснопам'ятну комуністичну епоху. Називаю конкретні прізвища, бо щиро вдячний цим людям за допомогу. Звичайно, пам'ятника не було б, якби не турбота багатолітнього члена Управи Фундації Олексія Коновала, знаного журналіста і колишнього інженера-проектувальника однієї з чиказьких фірм, яка брала участь у створенні хмарочосів у Нью-Йорку. Та найголовніше, він особисто знав І. Багряного, а після його смерті був одним із очільників УРДП.

– В 1992 році держава Україна, віддаючи належне вагому внеску І. Багряного у визвольну боротьбу українського народу, удостоїла його найвищої державної нагороди в гуманітарній сфері – Національної премії України ім. Тараса Шевченка за романи „Сад Гетсиманський“ і „Тигролови“. Яке їх значення для підростаючого покоління українців?

– „Сад Гетсиманський“ і „Тигролови“ – невмируща класика української художньої літератури. Обидва ці твори було перекладено іноземними мовами: „Тигролови“, наприклад, німецькою, англійською, голяндською. (англійською видано у США та в Канаді загальним накладом понад 1 млн примірників). Мені поталанило зустрітися в Новому Ульмі (це 100 кілометрів від Мюнхена) з німкенем, котра берегла примірник „Тигроловів“ (у перекладі „Das Gesetz der Taiga“ – „Закон тайги“) з автографом І. Багряного 30 років! Роман вийшов трьома накладами і вручався юнакам та дівчатам на подарунок до дня причастя або народження. Але суть навіть не в цьому. Далеко не кожному автору таланить написати, сказати б, „вічну книгу“. Саме ту, яку читають усі покоління і в усі часи.

Досліджуючи творчість мого видатного земляка, я часто чув від читачів, людей молодшого і старшого віку, захоплені відгуки про чари художнього слова І. Багряного. Крім того, всупереч тяжким випробуванням долі він зумів возвеличити людину як таку, вселити у неї віру в себе і потяг до краси. Без цього людина стає звіром. До речі, дуже важливо, що І. Багрянний був одним з уцілілих



Книга Джорджа Орвелла „Колгосп тварин“ з обкладинкою Івана Багряного.

представників „Розстріляного відродження“ 1920-их років (своїм духовним наставником вважав незламного Бориса Антоненка-Давидовича) і одночасно став предтечею нової славної когорти шістдесятників. Високої Шевченківської премії того ж таки року, як і Багрянний, було удостоєно також і Антоненка-Давидовича (посмертно).

– Чи є у Ваших творчих плянах познайомити широкий читацький загал з мистецькими творами І. Багряного, адже він навчався в Київському художньому інституті, проілюстрував книжки з власною лірикою?

– Так, Багрянний вступив до Київського художнього інституту, але навчатися там йому не дали неймовірно тяжкі тодішні соціальні обставини. І все ж, незважаючи на це, пензлем володів майстерно, як і пером. Любив оформляти книги. Не тільки свої, а й інших авторів, колег, змушених, як і він, творити в еміграції. Та був один унікальний випадок, про який не можу не розповісти.

Відомо, що УРДП мала власне видавництво „Українські вісті“. Саме тут (Новий Ульм, „Прометей“) 1947 року (наголошую!) з ініціативи І. Багряного в перекладі українською мовою побачив світ знаменитий памфлет Джорджа Орвелла „Колгосп тварин“ (в оригіналі „Animal Farm“). А знаєте, що автором художньої обкладинки до цього видання був І. Багрянний?

Та повернімося до Охтирки. На початку 1990-их років я розшукав у місцевих мешканців і навіть опублікував у журналі „Україна“ репродукції художніх картин І. Багряного. В основному це портрети його земляків, бо він за інститутською спеціальністю – портретист. А живописом – після свого далекосхідного сталінського „відрадження“ та мордування в застінках харківського КГБ – вдруге ставши інвалідом, у статусі „пенсіонера“ в 32 роки, змушений був заробляти собі на шматок хліба, на прожиття.

Але збереглося й художнє зображення охтирського Покровського собору з особистим підписом автора, 1925 року. Це одна з перших художніх спроб юного Багряного. Про все це можна дізнатися з роману-дослідження „Іван Багрянний, або через терни Гетсиманського саду“. Книга вийшла дуже давно, ще наприкінці минулого століття. Не повірите, у бібліотеках тоді за нею стояли черги, і якщо був тільки один примірник, то не видавали додому, змушуючи працюючих читачів тільки в бібліотеці. А якщо видавали комусь із довірених осіб, то хібащо на одну ніч, щоб уранці одразу ж і повернув. Давно є потреба цю книгу перевидати з доповненнями.

Видано посібник про Голодомор



Посібник „Голодомор 1932-1933 років – геноцид української нації“.

Георгій Лук'ячук

КИЇВ. – Вийшов друком перший в Україні навчальний посібник для вчителів історії та громадської освіти „Голодомор 1932-1933 років – геноцид української нації“. Його підготував Інститут дослідження Голодомору. Посібник написано та видано відповідно до рішення комісії з історії Науково-методичної ради з питань освіти Міністерства освіти і науки України про надання програми факультативного курсу „Голодомор 1932-1933 років як геноцид українського народу“ для 10-11 класів закладів загальної середньої освіти.

Презентація видання відбулася 23 листопада в Залі пам'яті Музею Голодомору. Автори подають ґрунтовний фактологічний матеріал, поєднаний з аналітичним осмисленням різних аспектів злочинів комуністичного тоталітарного режиму. Посібник містить документи, фотографії, статистику та мапи, що допо-



Автори посібника Інна Шугальова, Світлана Маркова, Ніна Лапчинська, Василь Марочко під час презентації в Музеї Голодомору. (Фото: Георгій Лук'ячук)

внюють історичний текст.

Посібник майже два роки готували 14 провідних українських вчених. Фактично, це – наукові дослідження науковців, які вони готували впродовж не одного десятка років. Посібник складається з 19 розділів. Він розрахований на вчителів історії

та вчителів громадянського суспільства.

Провідний науковий співробітник Інституту дослідження Голодомору та Інституту історії України НАН України Василь Марочко сказав, що, за його підрахунками, кількість тільки сільського населення зменшилась на 10,6 млн осіб, що загинули від Голодомору на території Української СРР, а ще треба брати до уваги Кубань, Північний Кавказ, Ставропілля, 800 тис. українців в Північному Казахстані, де був страшний голод. І зовсім випадають з розрахунків українці Центральної чорноземної області РСФРР, де теж помирали від голодомору українці. Але ця тема з 2017 року заборонена в Росії для досліджень.

„Посібник пройшов апробацію в гімназіях та коледжах Хмельницької області та отримав схвальні відгуки від вчителів, – підкреслила директорка Інституту дослідження Голодомору, докторка історичних наук та одна з авторок посібника Світлана Маркова. – Навчальне видання сприятиме формуванню в школярів загальнолюдських та національно-державних цінностей, громадської відповідальності, нетерпимости до порушення прав людини, активізації бажання брати участь у розбудові громадянського суспільства та правової соціальної української держави“.

Coverdell Education Savings Account (ESA)

A federal tax-advantaged educational savings program
the Coverdell ESA funds education expenses – not retirement.

- ✓ Allows for after-tax contributions of up to \$2000 per child annually.
 - ✓ Interest on contributions grows tax-free.
 - ✓ Account must be established before child turns 18. Deposits can be made until age 18.
 - ✓ Withdrawals can be made until age 30 for qualified educational expenses.
 - ✓ By age 30 unused funds can be transferred to a younger family member's Coverdell account.
 - ✓ No annual maintenance fee.
 - ✓ If used for qualified education expenses distribution can be tax-free.
- Income limits apply.

CURRENT RATE
3.25%*

* RATES SUBJECT TO CHANGE.
NOT AVAILABLE IN ALL STATES.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • 973-292-9800 • WWW.UNAINC.ORG



INSURING OUR COMMUNITY FOR OVER 125 YEARS!

UKRAINIAN SISTERS

THE BEST CARE FOR YOU OR FAMILY MEMBER

24 hours and 7 days per week services

- Compassion
- Kindness
- Responsibility

Ukrainian - American homecare agency
631-764-5388
631-727-2880
Ukrsistersag@gmail.com



Так! Ми надаємо ПОЗИКИ у Флориді!

НОВЕ  ЖИТЛО АБО РЕФІНАНСУВАННЯ

Mortgages as low as*

2.250%
2.347%


RATE
APR**



*Mortgages available only for the following owner-occupied properties: single family residences, qualified condominiums, or multi-family structures with no more than four units and up to 80% LTV. Mortgages with down payments as low as 5% (up to 95% LTV) are available only for the following owner-occupied properties: single family homes and multi-family structures up to 2 units and will require private mortgage insurance (PMI). Subject to approval of application. **The stated Annual Percentage Rates (APRs) are all based on \$100,000 mortgages, except for the Fixed Rate Jumbo Portfolio Mortgages which are based on \$548,250 mortgages. For example, a \$100,000 10 Year Fixed Rate Purchase mortgage with an 80% LTV will have a 2.347% APR and the repayment schedule will be 120 monthly payments of approximately \$931. Monthly payment amount does not include any property taxes, and/or insurance premiums; the actual payment will be greater when such items are included. Mortgages available only to members and only in designated geographic locations. All Selfreliance FCU loan programs, rates, terms and conditions are subject to change at any time without notice. Offer may be withdrawn at any time. Subject to approval of application. Please call our mortgage department toll free at 1.888.222.8571x283 for current offers, rates and terms.

 **Home Office:** 2332 W. Chicago Ave., Chicago IL 60622, 773-328-7500

SELFRELIANCE.COM

 5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656 773-589-0077	734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106 973-373-7839	26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091 586-757-1980
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067 847-359-5911	558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306 201-795-4061	11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212-3059 313-366-0055
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108 630-307-0079	60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981 973-887-2776	7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322 248-487-0330

Президент Зеленський...

(Продовження зі стор. 1)

операцію, навіть цю, якщо будуть детально прораховані речі, і якщо не постраждають люди. Ердоган ніколи б нам це не пробачив. Я з ним обговорюю такі речі за закритими дверима, як він нам допомагає, я б ніколи не в'їхав у цю стіну. Тому я й кажу: ми не проводили цієї операції, нас втягнули. Коли Бурба зрозумів, що його ідеї були розколоти Росією, він вирішив злити цю інформацію через засоби масової інформації України. Він її злив. Я більше не хотів зустрічатися з цією людиною. Ось і все.

Щодо [Андрія] Єрмака... Керівник Офісу Президента не міг ухвалювати рішення про проведення операції із затримання бойовиків ПВК „Вагнер“, адже він не має таких повноважень.

Про Нормандський формат

Є Нормандський формат. Французька сторона хоче далі тиснути на Росію, щоб у нас відбулося засідання „Нормандської четвірки“ вже з новим канцлером Німеччини. І паралельно ми очікуємо переговорів між США і Російською Федерацією. Без України рішення про Україну не ухвалюється, але одним з найголовніших питань цих переговорів все одно буде Україна. З самого початку свого президентства я шукав інші, паралельні Нормандському та Мінському, формати переговорів щодо припинення війни на Донбасі. Ми заздалегідь переговорний процес почали, і він зараз іде. Чи буде результат дипло-

матичного шляху із залученням Сполучених Штатів? – побачимо.

Що ж до переговорів у Нормандському форматі... Росія зараз використовує потужні гібридні засоби, щоб ситуація в Україні втратила актуальність для світових лідерів. Мовляв, почекайте з „Нормандією“, з цією Україною, ось вам – енергетика, ось вам – мігрантська криза в Білорусі. Попри це, Україна публічно й неопублічно отримала запевнення від союзників – США, Канади, Великої Британії, країн ЄС, Туреччини, що вони залишаються на боці нашої держави та підтримуватимуть нас у разі ескалації. Україна точно не має намірів вдаватися до силових дій на Донбасі, але й Президент Росії також повинен публічно заявити про те, що Російська Федерація не готує повномасштабного вторгнення в Україну.

Про російську загрозу

Ми в стані війни вже вісім років. І ймовірність широкомасштабної [війни] чи продовження потужної ескалації з боку Росії чи бойовиків, яких підтримує Російська Федерація, може бути щодня. Але вважаю, що сьогодні йде залякування з деяких майданчиків і ЗМІ, що завтра буде війна... Україна повністю контролює свої державні кордони та цілком готова до будь-якої ескалації. Наша держава завжди може розраховувати на свою потужну армію, яка модернізується, отримує нову техніку, військовим підвищують грошове забезпечення. Ми щоденно отримуємо розвідувальні дані. І не тільки від нашої розвідки, а й від розвідок країн-партнерів, які нас підтримують.

Іноземні лідери намагаються допомогти у проведенні переговорів між Україною та Російською Федерацією. Вони хочуть контактів між Офісом Президента та адміністрацією Президента Росії. Я думаю, що найближчим часом [Андрій] Єрмак буде з ними контактувати. Втім, Україна має виклики не лише з боку Росії, а й внутрішні виклики...

Про „держпереворот“

Є великі виклики всередині нашої держави, які вже фіксують розвідки інших країн. Я, скажу вам відверто, живу в цьому процесі. Наприклад, отримав інформацію, що 1 числа у нас буде державний переворот. Мені здається, це важлива інформація – 1-2 грудня... У нас є не тільки агентурна інформація, у нас є навіть звукова інформація, де представники з України, скажімо так, з представниками Росії, скажімо так, обговорюють участь Ріната Ахметова в державному перевороті в Україні. Що буде залучено мільярд доларів тощо. Я вважаю, що це підстава бізнесмена Р. Ахметова, що це операція. Його втягують у війну проти держави Україна... Деякі люди обговорюють те, що необхідно донести інформацію, що на сьогодні Р. Ахметов готовий включитися в питання державного перевороту, зміни чинного Президента. Я вважаю, що це – спеціальна інформація, щоб втягнути Р. Ахметова у війну проти мене, проти держави. Я вважаю що це – розхитування всередині країни ситуації... Ситуація розхитується завдяки ЗМІ, а в цю історію Р. Ахметова втягує його близьке оточення. Але оскільки я в державні перевороти не вірю, як і не вірю, що він побіжить... Я вважаю, що це буде фатальна помилка.

Про Коломойського

З Ігорем Коломойським ми не проводимо ніяких союзницьких розмов. І не проводили дуже довгий час. Я думаю, два роки.

Про кадрову політику

Чи є у суспільства запит на зміни? Є. Що стосується нових облич – у переважній більшості вони нові. Є люди з часів Януковича, але це не його соратники. Я б хотів жити з командою, яка не помиляється. Але не завжди вдається зробити крок вперед і не зробити потім крок назад.

У нас є кілька кадрових перемог. Я думав, що їх будуть десятки, але цього не сталося. Деякі нові люди, які приходили, на жаль, не змогли витримати психологічний тиск. Є декілька людей, які виявились психологічно слабкими, і після кожного посту в Фейсбуці, кожної медійної атаки, телебачення тощо, вони просто приходили до мене і казали, що більше так не можуть, більше так не хочуть. Багато людей не витримує це.

Я радий, що я витримую, і декілька людей у мене дуже потужні. З іншого боку, хочу вам сказати, що декілька

людей, які не приходили зі мною, а які з'явилися потім (їх стає все більше) – сильні люди. Я задоволений сьогодні міністром інфраструктури, задоволений нарешті Юлією Свириденко – першою віце-прем'єркою. Я вважаю, що у нас нарешті з'явилась міністерка економіки. Я так вважаю, на сьогодні, вона професійна і порядна. Подивимось. Я вважаю, сьогодні у нас чесний і професійний міністер охорони здоров'я. Не хочу ні про кого про минуле говорити.

Я вважаю, що у нас дуже потужний голова Офісу, в якого такий важкий хрест і стільки зрад, стільки про нього сказали. Це – неймовірно несправедливо. І я навіть не уявляю, що відбувається з його батьками щоденно. А.Єрмак повертає людей, займається багатьма дуже складними речами, справами, міжнародними. Разом з міністром закордонних справ, до речі. Це великий тиск, напружений тиск не помилитись, не підвести державу. Я вважаю, що було багато помилок у кадрах. Але не шукайте тільки погане.

Про призначення Татарова

Це питання до голови Офісу. У нього сьогодні є декілька заступників – Кирил Тимошенко, [Олег] Татаров, [Андрій] Смирнов, [Ростислав] Шурма. Я вважаю, що це його особиста відповідальність переді мною щодо результату. Дуже складно знайти професійних людей, дуже складно. Тому я говорю, що є помилки, є перемоги.

Про посадки

Я отримую інформацію, так як і ви – тисячі якихось посадок, вони – дрібні, люди не бачать щоденну роботу правоохоронних органів, на жаль, не бачать, тому що це люди немедійні, як то кажуть, отаких „медійних посадок“ люди багато не бачать. Тим не менше, потроху ми рухаємось вперед, вони („посадки“) відбуваються.

Про санкції РНБО без судових рішень

Ми захищаємо нашу державу, як ми можемо. Я вважаю, це в межах закону. Нехай вирішують суди. Давайте очікувати результат, а тоді звертати увагу.

Про те, як оцінює 2.5 роки президентства

Я задоволений результатами того, що зроблено. Не все, що ми обіцяли,

(Закінчення на стор. 15)

Друкарня
COMPUTOPRINT Corp.
Established 1972
Clifton, New Jersey
виконує друкарські роботи:

- книжки (в твердій і м'якій оправах)
- журнали (з експедицією, або без)
- канцелярські друки
- весільні запрошення (в укр. і англ. мовах)

Ваші замовлення виконують сумлінно, скоро і на час та з 40-літнім досвідом!
973-574-8800
Fax: 973-574-8887
e-mail: computopr@aol.com

ARKA
Вишиванки, хустки, нитки,
тканина до вишивання, рушники,
корали, пояси, кераміка, різьба
89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

ЕВГЕН
ОСЦІСЛАВСЬКИЙ
Ліцензований продавець
страхування життя
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 480-207-7070
e-mail: eugenemaria1968@gmail.com

ХРИСТИНА БРОДИН
Ліцензований Продавець
Страхування Життя
CHRISTINE BRODYN
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

187 Henshaw Ave.
Springfield, NJ 07081
Tel.: 973-376-1347

DNIPRO LLC.

**ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ
ТА КОНТЕЙНЕРИ
В УКРАЇНУ**

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ 645 W 1st Ave. Tel.: 908-241-2190 888-336-4776	CLIFTON, NJ 565 Clifton Ave. Tel.: 973-916-1543	PHILADELPHIA, PA 1916 Welsh Rd., Unit 3 Tel.: 215-969-4986 215-728-6040
--	--	---

Про НТШ-А...

(Закінчення зі стор. 3)

цював у НТШ-А, але його звільнили, і сьогодні він є на листі О. Мотиля, виготовив цікавий табель представлення фарсу сьогоднішнього НТШ-А. Г. Грабович є віцепрезидентом у президії, він є у фінансовій комісії, він є директором Інституту джерелознавства, він є куратором Шевченківського проекту, він є у Видавничій, Стипендійній комісіях, а також Комісії персоналу. Мабуть досить!

Мусимо признати, що Г. Грабович – це надзвичайно талановита постать, і йому слід подякувати за його працю. Правда, його власній думці про себе немає меж. Але рівно ж Г. Грабович повинен подякувати

НТШ-А і головному збирачеві придів НТШ-А, моєму старшому колезі адвокату Ярославу Падоху за те, що йому уможливили таку громадську діяльність, але завжди – з винагородою. Для мене Г. Гринь є жертвою, але вона не повинна бути головою НТШ-А, бо вона тільки сурогат для Г. Грабовича.

Коли б це усе не було так надмірно комічним через яскраві конфлікти інтересів та фінансового надживання, поведінка Г. Грабовича могла б мати і юридичні наслідки. Але ми до цього не доходимо. Моє прохання до майже 80-літнього Г. Грабовича: залишіть громадську годівницю. О. Мотиль – компетентний і заслужений кандидат. Правда, він не йтиме слідами Г. Грабовича, але бодай з НТШ-А не будуть люди сміятися.

Президент Зеленський...

(Закінчення зі стор. 14)

зроблено, але ми давали собі на це 5 років, а не 2,5. Було запущено земельну та банківську реформи, а модернізацію інфраструктури відзначають не тільки в Україні, а й у світі. Сьогодні інфраструктурна реформа – найбільша і найвдаліша за 50 років. Вважаю, що це великий прогрес. Ми вимірюємо успіхи в будівництві та розбудові країни в тисячах кілометрів доріг. Не в одному мості, коли ми пишаємось, що, наприклад, міст у Запоріжжі будуватиметься, а вже будуватиметься 150 мостів.

В Україні триває деолігархізація. Це крок щодо зменшення корупції, впливу на політику, урядовців, суспільство. Боротися з олігархами ми обіцяли, й ми боремось.

Що стосується нашого суверенітету, оборони: я вважаю, що ми зміцнюємо нашу армію. Багато чого не зроблено і не так швидко. Ми домовились про класні дві програми: ракетні програми й програму флоту.

Те, що ми можемо – ми робимо. Через пандемію COVID-19 та енергетичні виклики суспільство звертає мало уваги на важливі перемоги в інших сферах, а у мене не завжди вистачає часу, щоб усе пояснювати. Щодня приймаю 100 рішень. Не маю часу комунікувати всі мої рішення з суспільством, у мене немає в „гаманці“ своїх медіа, щоб хтось допомагав комунікувати це. Але є результат.

Про судову реформу, ОАСК та обрання голови САП

Судова реформа в Україні обов'язково буде завершена, але це – тривалий і непростий процес. Впровадження цієї реформи здійснюється за підтримки Офісу Президента України. І саме за ініціативою Президента Верховна Рада вже ухвалила фундаментальні закони щодо роботи Вищої кваліфікаційної комісії суддів (ВККС) та Вищої ради правосуддя (ВРП). Це – моя ініціатива, і ви прекрасно знаєте, що голосувала за ці

закони саме партія „Слуга народу“ і ще деякі депутати деяких груп. Монобільшість відповіла на питання щодо голосування. Далі ці закони треба впроваджувати в життя. Закони про ВККС та ВРП ухвалені саме в тому форматі, щодо якого був консенсус в українському суспільстві, у суддівському середовищі та який підтримали міжнародні партнери України. Переконали, що зрештою процес реформування судової системи буде завершено. Все це буде зроблено. Всі ці закони, які були спрямовані від нас до Верховної Ради України – як би не було складно – ми все це доведемо до кінця.

Що стосується ОАСК, я вам сказав, що це дуже непросто. Якби був проголосований ОАСК в тому чи іншому виді дуже швидко, було б поламано, я вважаю, Верховну Раду, і не було б закону про Вищу раду правосуддя і Вищу кваліфікаційну комісію. Отака шахова гра. Я знову вам кажу, що я, не тільки я приймаю рішення, ви повинні зрозуміти, що це велика гра. Велика. Для мене вона серйозна. Для когось – це гра. Тим не менш, непросто впроваджувати реформи. Чимось тимчасово поступаєшся тощо. Є багато кроків. Не тільки від мене. Від мене, те, що залежало, – я подав цей закон. А далі є різні важливі і неважливі інструменти і можливості.

Нарешті, відносно Спеціалізованої антикорупційної прокуратури... Обрання керівника САП відбудеться до кінця року. До мене зверталися наші західні партнери, послали. Вони бачать, що ми просуваємося вперед. Я дуже хочу, щоб ми до кінця року змогли обрати керівника САП. Повністю це підтримую.

Про зростання цін на опалення після завершення дії мораторію

Зараз у нас є контракти щодо імпорту вугілля. Щодо газосховищ – у нас зараз ситуація краща, ніж була у 2014-2018 роках. Але між цінами на вугілля і цінами на газ – велика різниця. Наше завдання – не допустити відключень. Ми знаємо, що є ті, хто хоче енергетичної дестабілізації.

Питання не в наступному році, а в 2025-му році, коли закінчується контракт на транзит газу... Це буде складний момент, ми повинні швидко впроваджувати реформу термомодернізації. Ми взяли на роботу людей, які будуть займатися тільки цією реформою. Вартість цієї термомодернізації буде коштувати для держави 300 млн грн. Це за все – багатоповерхівки, школи, комунальні заклади і т. д. На сьогодні таких грошей в Україні немає.

Про розпуск парламента

Я повинен думати про стабільну ситуацію в Україні, опалення домівок, показати, що ми самостійно це можемо, економічна ситуація... Все це важливо, тому розпускати, якщо депутати голосують, я навіть не бачу сенсу.

Про другий президентський термін

Це буде пов'язано з підтримкою моєї особистості народом України... Я виходжу на вулицю і розумію, як до мене ставляться. Якщо люди нормально за щось дякують, десь кажуть – є помилки. У мене є діалог. Якщо люди відкрито кажуть, що вони мене підтримують, тоді тільки я буду думати – йти на другий термін або не йти.

Давайте одразу щодо другого терміну. Я точно не вирішую це питання, ще раз говорю. Вирішувати буде суспільство. Я не прийняв це рішення, це – правда. Це рішення не буде пов'язано з форматом майбутньої коаліції, це точно. Я не пляную таку складну стратегію. Це буде пов'язано з підтримкою моєї особистості народом України. Не маніпуляцій рейтингами, вони є різні. У мене вже дорослі діти, я точно буду приймати рішення зі своїми дітьми, тому що вони страждають через мою професію. Але якщо буде силовий тиск на мене, щоб я раніше пішов – це вже інша історія, це – виклик. Якщо так буде – то ви побачите абсолютно зворотний ефект. Тоді буде відповідь. Тоді я нікуди не піду, тоді я буду боротися до останнього, як це було вперше, коли я пішов у Президенти України.

Про онлайн-вибори

Ми розробляємо формат електронної митниці, електронного голосування та перепису населення з компаніями Microsoft і Apple. Ми обіцяли, що буде паралельно онлайн-голосування. Але це не скасовує звичайні вибори. Чи можуть бути онлайн-вибори? Так. Через „Дії“? Не факт. Це питання ми проробляємо.



Ділимося сумною вісткою, що

св.п.

Марія Вовк

29 квітня 1923 р. - 16 листопада 2021 р.

відійшла у вічність в своєму домі у Фервю, Пенсильванія на 98-му році життя.



Народилася у Дніпропетровській області, дочка Гаврила і Анастасії Микас. Залишила Україну під час Другої світової війни і перебувала в таборі в Ганновері, де заізнала Володимира Вовка. Одружилися і переїхали до Сейнт-Полу, Мінесота.

М. Вовк вчила в українській школі і була активна в сестрицтві церкви свв. Володимира і Ольги та в церкві св. Катерини в Сейнт-Полі. Також працювала в дентистичній фірмі.

Разом з покійним чоловіком тримали пасіку, збирали гриби, і радо ділилися цим знанням з родиною і друзями. Любила шити, вишивати, вчити писання писанок і пекти смачне печиво, як її знаний наполеон.

У глибокому смутку покійна залишила:

- сина – Віктора з дружиною Христиною
 - дочок – Галю з мужем Олександром Косенком
 - Таню Рябокін
 - Елю з мужем Петром Піддубним
 - внуків – Богдана, Олега, Миколу, Андрія, Адріяна, Анастасію, Маланку, Володю (Керен), Андрія (Бритені), Марію (Натаніел), і правнуків
 - сестру – Віру
- та ближчу і дальшу родину в Україні.

Вічна їй пам'ять!

Похорон відбувся 4 грудня в церкві св. Катерини в Arden Hills, Minnesota.

UNION FUNERAL HOME LYTWYN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА
Our services are available
anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами
на цвинтарі в С. Бавнд Бруку
і перенесенням тлінних останків
з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами
в **BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK** і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009

(212) 674-2568

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.



MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918

Tel : 845-469-4247

Custom Designed Quality Monuments

Serving NY/NJ/CT Cemeteries

e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com

web site: www.oblastmemorials.com

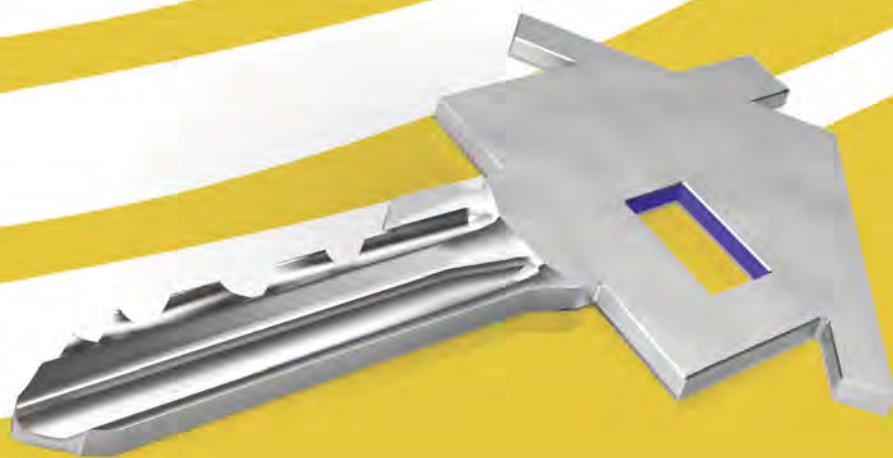
BILIBGUAL HOME APPOINTMENTS

Позикові програми відповідно до ваших потреб!



Придбайте житло своєї мрії лише з початковим внеском в 5% !

Тепер лише з початковим внеском у 5% та приватним іпотечним страхуванням (РМІ) ви можете придбати нове житло. Якщо у вас немає коштів на очікуваний початковий внесок в 20% або Ви не бажаєте витратити стільки грошей, а хочете інвестувати їх іншим чином - ця нова пропозиція може бути саме тим що, ви шукаєте.



Уперше купуєте житло?

Ще одна унікальна пропозиція від SUMA FCU. Пропонуємо нашим членам які вперше купують житло, рідкісний шанс придбати нове житло лише з початковим внеском в 10% без будь-якого додаткового покриття РМІ. Також запитуйте в нас про інші державні гранти, доступні покупцям першого житла.

Звертайтеся до наших представників для отримання інформації про вищезазначені програми або з будь-якими іншими фінансовими запитаннями, які у вас виникнуть. Ми готові запропонувати вам найкращі ставки та індивідуальний підхід до кожного запиту – саме те, що ви завжди очікуєте від SUMA FCU.

ВІДДІЛИ КРЕДИТНОЇ СПІЛКИ СУМА

Main Office

125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
Phone: 914-220-4900, Option 0
Fax: 914-220-4090

Spring Valley Branch

Ukrainian Hall
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
Phone: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335

Stamford Branch

Ukrainian Research Center
39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
Phone: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246

New Haven Branch

Ukrainian Heritage Center
555 George St.
New Haven, CT 06511
Phone: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677



SUMAFcu NMLS# 527694

1-888-644-SUMA (7862) | Visit us online at www.sumafcu.org